



**HELLA SATURNUS**  
LETNO POROČILO 2015–2016







# LETNO POROČILO DRUŽBE Hella Saturnus Slovenija d.o.o.

za poslovno leto od 1. junija 2015 do 31. maja 2016

Ljubljana, november 2016

Direktor:  
Michael Norbert Colberg



Direktor:  
Boštjan Furlan





# LETNO POROČILO ZA POSLOVNO LETO 2015/2016

## 1. del      POSLOVNO POROČILO

I.	Uvod in splošne gospodarske razmere .....	7
II.	Predstavitve podjetja .....	8
III.	Poročilo uprave .....	10
IV.	Kratek prikaz poslovanja po glavnih poslovnih procesih .....	12
V.	Upravljanje s tveganji .....	31
VI.	Poslovanje s povezanimi podjetji .....	34
VII.	Razvoj podjetja v prihodnjem poslovnem letu 2016/2017 .....	35
VIII.	Vrednote podjetja .....	37
IX.	Razkritje pomembnih poslovnih dogodkov po koncu poslovnega leta ..	38



# I. UVOD IN SPLOŠNE GOSPODARSKE RAZMERE

To poslovno poročilo se nanaša na poslovno leto od 1. junija 2015 do 31. maja 2016. Pri določitvi zadevnega obdobja se upošteva praksa družbe Hella KGaA Hueck & Co. iz Nemčije, ki je edini lastnik družbe Hella Saturnus Slovenija d.o.o. (v nadaljevanju: družbe).

Prevladujoči svetovni trendi v avtomobilski industriji so za poslovanje družbe odločilni.

Prodaja vozil na evropskem (glavnem) trgu je trenutno sorazmerno stabilna in povprečna organska rast po ocenah znaša med 3 in 5 %.

Svetovna avtomobilska proizvodnja je v letu 2014 dosegla skupne prihodke v višini 670 milijard EUR, skupna letna stopnja rasti (CAGR) v obdobju 2010 – 2014 pa je znašala 5 %. Za obdobje 2014 – 2019 je napovedana 5,6 % skupna letna stopnja rasti (CAGR). (Vir: Spirit Slovenija, 2015).

## II. PREDSTAVITEV PODJETJA

<b>1921</b>	Ustanovitev družbe pod imenom Tovarna izdelkov iz pločevine in kovin
<b>1948</b>	Izdelava in predstavitev prvega žarometa TAM Pionir
<b>1988</b>	Vpeljava tehnologije CAD/CAM/CAE s programsko opremo CATIA v razvojni oddelek
<b>1990</b>	Uvedba reflektorjev iz duromerov kot zamenjave za pločevinaste reflektorje
<b>2004</b>	Hella KGaA Hueck & Co. postane 100 % lastnik družbe HH dejavnost holdingov, le-ta pa 100 % lastnik družbe Saturnus – Avtooprema
<b>2007</b>	Postavitev obrata za injekcijsko brizganje in protibrazijsko lakiranje polikarbonatnih pokrivnih stekel
<b>2010</b>	Vzpostavitev virtualnih inženirskih analiz in simulacij konvencionalne in LED tehnologije
<b>2011</b>	Izdelava v celoti robotizirane fleksibilne montažne linije za izdelavo pomožnih žarometov
<b>2011/12</b>	Vzpostavitev razvoja elektronskih sklopov za LED tehnologije
<b>2012</b>	Pridobitev nominacije za tretji kompetenčni center za enofunkcijske svetilke, ki se je pridružil centroma za dodatne žaromete in program izdelkov za športne avtomobile
<b>2012</b>	Razvoj in izdelava prve LED meglenke
<b>2013</b>	Nadaljevanje prenosa znanja in izkušenj s področja LED tehnologije na neavtomobilski LED program: ulične razsvetljave, industrijske razsvetljave, notranje razsvetljave in letališke razsvetljave.
<b>2014</b>	Strateške prilagoditve portfelja izdelkov družbe: <ul style="list-style-type: none"><li>▶ ulična razsvetljava (ukinjeno),</li><li>▶ industrijska razsvetljava (ukinjeno),</li><li>▶ notranja razsvetljava (ukinjeno),</li><li>▶ letališka razsvetljava (ukinjeno),</li><li>▶ proizvodnja LED modulov (izvedeno),</li><li>▶ razna proizvodnja (izvedeno).</li></ul>
<b>2014</b>	Ukinitev holdinške družbe HH dejavnost holdingov d.o.o.
<b>2015</b>	Nadaljnja krepitev strateških prilagoditev iz prejšnjega leta



## UPRAVA PODJETJA

<b>Direktor</b> .....	<b>Boštjan Furlan</b>
<b>Direktor</b> .....	<b>Matthias Wiehen (do 01. 06. 2016)</b>
<b>Direktor</b> .....	<b>Michael Norbert Colberg (od 01. 06. 2016 dalje)</b>

Direktorji sektorjev in služb:

Direktor razvojnega sektorja .....	<b>Tomaž Jurejevčič</b>
Direktor logističnega sektorja .....	<b>Stanislav Ivanič</b>
Vodja programskega centra žarometov .....	<b>Aleš Košnik</b>
Direktor programov meglenk in enofunkcijskih svetilk ..	<b>Franc Facija</b>
Direktor sektorja proizvodnje komponent .....	<b>Marjan Brezarič</b>
Direktor sektorja proizvodnje končnih izdelkov .....	<b>Janez Metelko</b>
Direktor sektorja za kontroling in finance .....	<b>Jörg Volmering</b>
Direktorica kadrovskega pravnega sektorja .....	<b>Beti Jenko</b>
Vodja službe za zagotavljanje kakovosti .....	<b>Grega Kramer</b>
Vodja nabavne in prodajne službe .....	<b>Tjaša Cetinski</b>
Specialist za sistem operativne odličnosti .....	<b>Matej Štempelj</b>

## IZDELKI

Proizvodni in prodajni program družbe sestavljajo svetlobna oprema za avtomobile in RADOM sistemi za avtomobilsko industrijo.

Svetlobna oprema za avtomobile obsega žaromete, dodatne meglenke, dnevne žaromete ter eno- in večfunkcijske svetilke.





Vrednost izvedenih naložb v tem poslovnem letu je bila še vedno na visoki ravni. Nove naložbe v neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva, obrate in opremo so znašale 26.920 TEUR (brez dezinvesticij v višini 2.820 TEUR), od tega 12.962 TEUR za nove projekte.

Na razvojnem področju smo bili precej dejavni na več različnih projektih in pridobitvah projektov. Poleg samo mehanske konstrukcije smo opravljali tudi simulacije, raziskave in proizvodnjo prototipov ter uvedli nove dejavnosti na področju razvoja elektronskih podsistemov za nove izdelke LED.

# IV. KRATEK PRIKAZ POSLOVANJA PO GLAVNIH POSLOVNIH PROCESIH

## PRODAJA

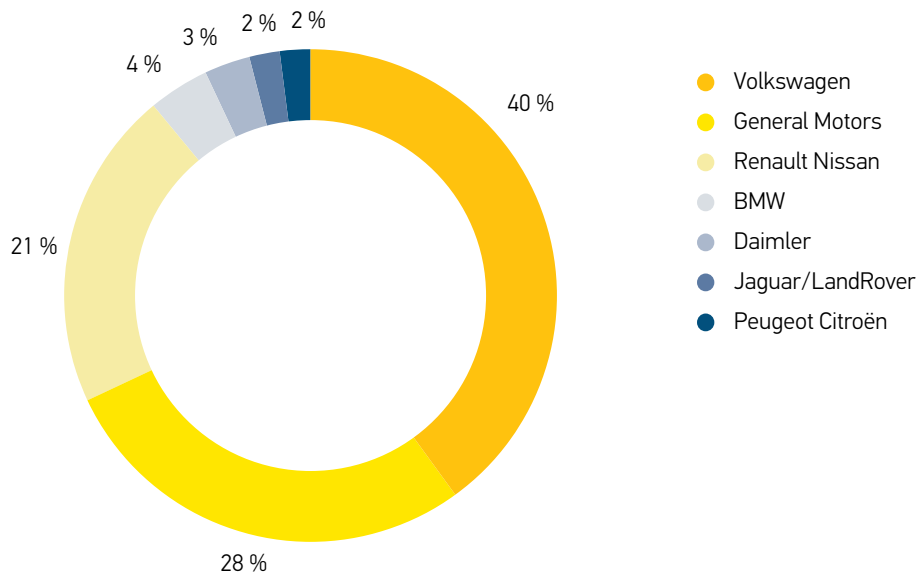
V poslovnem letu 2015/2016 je viden uspešen zagon proizvodnje novih izdelkov, ki prispevajo k dobrim rezultatom podjetja. Njihov trend se bo nadaljeval tudi v prihodnjih letih. Razpršen portfelj kupcev in izdelkov je našemu podjetju pomagal obvladovati nepredvidljive globalne trende, medtem ko so stalne razvojne aktivnosti in izboljšave pomagale slediti zahtevam avtomobilskih tovarn.

Iz tabele je razvidna struktura prodaje po posameznih kategorijah prihodkov. Največji obseg prodaje, 297 mio EUR, smo dosegli s prodajo izdelkov avtomobilskim tovarnam, pri kateri je prodajni rezultat praktično na ravni poslovnega načrta. Prodaja izdelkov s 84 % zajema največji delež. Sledi prodaja v skupini Hella, ki zajema 9 % celotne prodaje. Realizacija prodaje med sestrskimi podjetji znotraj skupine Hella je bila glede na načrtovano prodajo presežena za 58 %. Prodaja orodij, storitev in ostalega je dosegla 7 % delež realizacije in je načrtovano prodajo presežla za 22 %. Skupna realizacija prodaje poslovni načrt presega za 4 %.

**TABELA ŠT. 2:** Načrtovana in realizirana prodaja v PL 2015/2016 – struktura in delež

Poslovno delo 2015/2016				
Kategorija prihodkov	Poslovni načrt	Prihodki od prodaje	Prihodki / načrt	Delež
	v TEUR		v %	
Prodaja izdelkov	299.036	297.537	99,5 %	84,1 %
Skupina Hella	20.427	32.208*	157,7 %	9,1 %
Orodja, inženirske storitve in ostalo	19.604	23.837	121,6 %	6,7 %
<b>SKUPAJ</b>	<b>339.067</b>	<b>353.582</b>	<b>104,3 %</b>	<b>100,0 %</b>

\* V prihodkih v skupini Hella ni vključena prodaja orodij v višini 632 TEUR.

**GRAF ŠT. 1:** Prikaz strukture avtomobilske prodaje 2015/2016 po kupcih

V strukturi prihodkov iz naslova prodaje izdelkov po kupcih je vodilni položaj ohranila skupina Volkswagen s 40 %, najmočnejša po prihodku znotraj skupine ostaja blagovna znamka Volkswagen. Skupina General Motors ji sledi z 28 %, od tega Opel predstavlja dve tretjini in GM tretjino. Tretje mesto z 21 % zaseda skupina Renault Nissan, v kateri Renault predstavlja 84 %, Nissan pa 14 %. Četrto mesto po prihodkih je

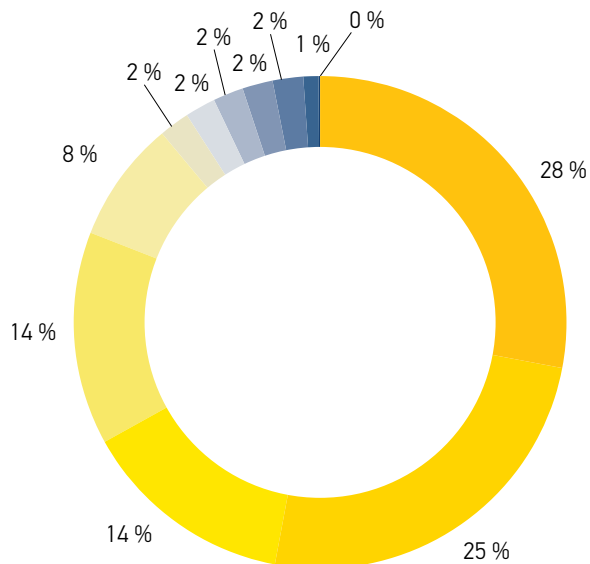
zasedla skupina BMW s 4 %, sledijo ji Daimler s 3 %, Jaguar/Land Rover z 2 % in Peugeot Citroën z 2 %. Večino prodaje smo realizirali z evropskimi kupci, med katerimi je na domačem trgu še vedno prisotna tudi novomeška tovarna Revoz. Sicer smo globalno prisotni, saj izdelke prodajamo na severno- in južnoameriške trge, v Južno Afriko in v Azijo.

## NABAVA

V poslovnem letu 2015/2016 smo za pokritje materialnih potreb proizvodnje porabili 214 mio EUR. Skupna vrednost nabave materiala za potrebe proizvodnje se je glede na preteklo leto zvišala za 26 %.

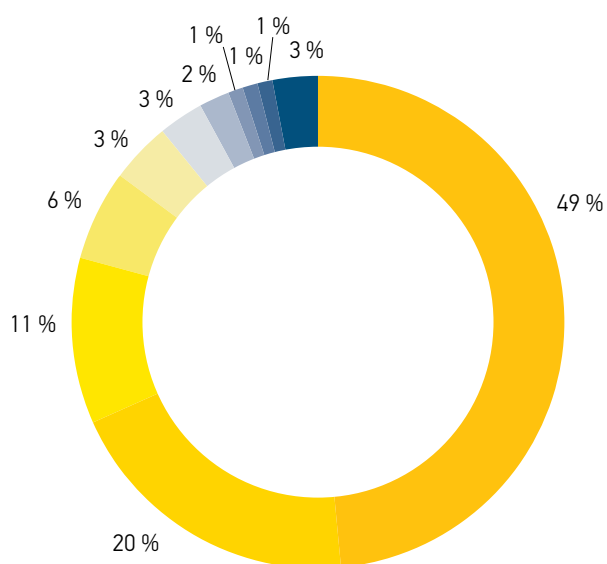
Glede na preteklo leto se je povečal delež nabave elektronskih komponent, pri ostalih materialnih skupinah pa je delež približno enak lanskemu.

**GRAF ŠT. 2:** Delež nabave proizvodnih materialov v poslovnem letu 2015/2016 po glavnih skupinah materialov



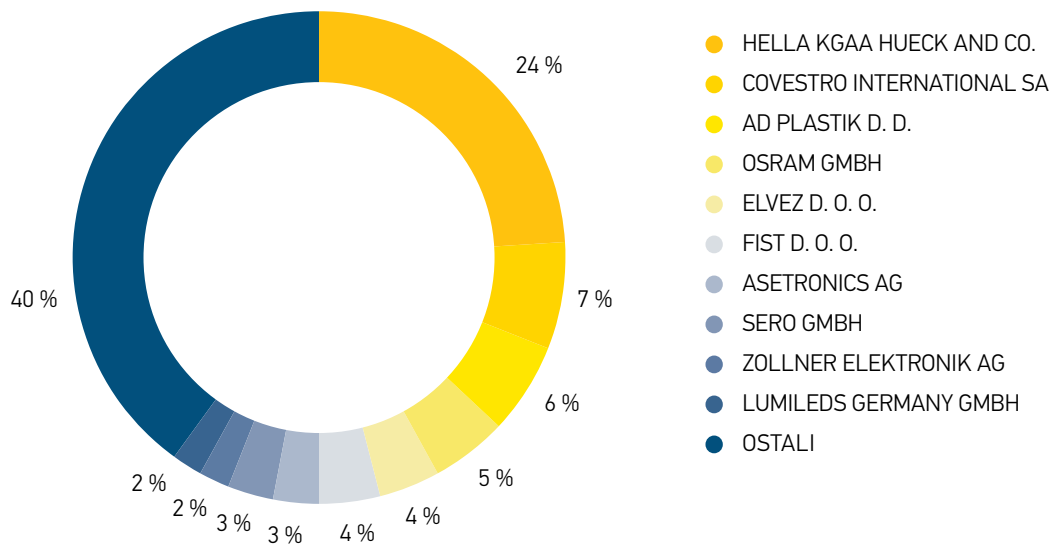
Potrebe proizvodnje smo tudi letos pokrivali večinoma z nakupi materiala izven Slovenije. Delež nabav izven Slovenije je znašal 80 % in je glede na preteklo leto ostal enak. Največjo vrednost nabav smo tudi v tem letu realizirali na nemškem trgu (49 %).

**GRAF ŠT. 3:** Delež nabave proizvodnih materialov po posameznih državah





**GRAF ŠT. 4:** Vrednost nabave proizvodnega materiala – TOP 10 dobavitelji



## Doseženi cilji

V preteklem poslovnem letu smo dosegli vse cilje na področju nabavne cenovne politike. Dosežen indeks cen je znašal 98,89. Največji prihranek smo zabeležili v skupinah plastičnih delov, elektronskih komponent, metalnih delov in žarnic. Nove nabavne komponente smo v povprečju nominirali za 14,5 % nižje od ciljnih cen, nova orodja pa za 15 % nižje od zastavljenih ciljev.

## PROIZVODNJA IN LOGISTIKA

V poslovnem letu 2015/2016 se je organizacijska struktura proizvodnega in logističnega sektorja prilagodila standardni organizaciji, ki je vpeljana tudi v ostalih tovarnah koncerna Hella, in sicer sta obe organizacijski enoti po novem združeni v en sektor pod enotnim vodstvom. Namen je še tesneje povezati vse aktivnosti, ki potekajo od kupčevega naročila, priprave proizvodnega plana, nabave, proizvodnje lastnih komponent in končne montaže, do dobave.

Proizvodni program v podjetju zajema izdelavo žarometov, enofunkcijskih svetilk (meglenk, dnevnih luči) in radomov za osebna vozila. Poleg proizvodnje končnih izdelkov močno raste program proizvodnje kompleksnih sestavnih delov, kamor sodi proizvodnja LED modulov za žaromete.

Proizvodnja je glede na nabor izdelkov razdeljena na proizvodne programe:

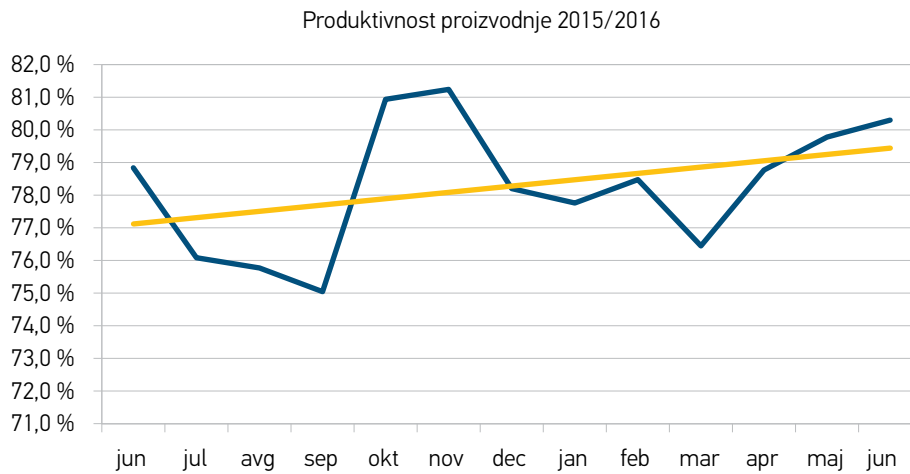
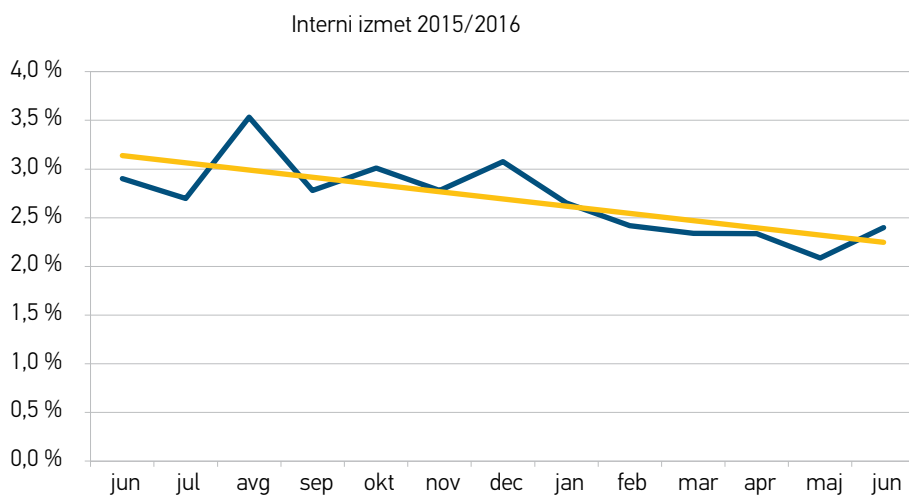
- ▶ proizvodni program Žarometi,
- ▶ proizvodni program Čisti prostor,
- ▶ proizvodni program Enofunkcijske svetilke,
- ▶ proizvodni program Komponente.

V poslovnem letu so bile izvedene naslednje večje investicije v proizvodnji:

- ▶ obnovev strojnega parka za tlačno litje termoplastov,
- ▶ nov brizgalni stroj za trikomponentno (3K) debelostensko tlačno litje termoplastov,

- ▶ dograditev procesa temperiranja za proizvodnjo 2K pokrivnih leč za žaromete,
- ▶ nova naprava za vakuumsko oslojevanje,
- ▶ nove montažne linije za proizvodnjo žarometov, LED modulov in meglenk.

Glavni kazalniki za spremljanje uspešnosti proizvodnje so produktivnost in stroški nekakovosti, število nesreč pri delu, doseganje načrta proizvodnje in višina zalog. Produktivnost merimo kot razmerje med prisotnostjo direktnih delavcev in opravljenimi urami na delovni nalog. Stroški nekakovosti zajemajo interni izmet, reklamacije kupcev, preglede izdelkov s strani zunanjih izvajalcev in izredne prevoze. Višino zalog merimo v razmerju vrednosti zaloge in prodaje (ISR). Doseganje zastavljenih ciljev sproti spremljamo, vizualiziramo na informacijskih tablah in vzpostavljen je sistem dnevnega poročanja o rezultatih na rednih dnevnih sestankih po vseh nivojih od posameznih oddelkov do vodstva podjetja, kjer se takoj opredelijo tudi potrebne korektivne aktivnosti. Tudi sicer sistematično potekajo aktivnosti stalnega izboljševanja v okviru timov: sprotno reševanje problemov, analiza vzrokov in sistematično spremljanje napredka. Z vključevanjem sodelavcev ter njihovim odgovornim in sistematičnim pristopom k reševanju problemov nadaljujemo s pozitivnim trendom povečevanja produktivnosti in zniževanja stroškov nekakovosti.

**GRAF ŠT. 5:** Trend gibanja produktivnosti v PL 2015/2016**GRAF ŠT. 6:** Trend gibanja internega izmeta v PL 2015/2016

## OPERATIVNA ODLIČNOST (Operational Excellence)

1. LiON – izboljšave v podjetju (NQE, produktivnost, logistika, izmet, razvojni procesi, material),
2. načrtovanje vrednostnih tokov – odpravljanje izgub (*Value Stream Mapping – Waste Avoidance*) – več projektov, poudarek na radomu, radarskem senzorju za nadzor,
3. uvedba tabel za zagotavljanje skladnosti poslovanja (*Compliance Boards*), tabel za izboljšave (PIB - *Plant Improvement Boards*), metod zagotavljanja vitke proizvodnje (SFM – *Shop Floor Management*), upravljanje proizvodnje na vseh nivojih poslovanja,
4. SMED (menjava orodij),
5. MTM, šolanje skupine OpeX in procesnih planerjev,
6. 5S – mesečno izvajanje presoj v proizvodnji in logistiki,
7. sodelovanje pri optimizaciji logističnega procesa,
8. šolanje in uvedba PDCA – metode za hitro reševanje problemov.

Glavne dejavnosti v prihodnosti bodo usmerjene v izboljšanje doseganja predpisanih normativnih časov (velik vpliv na produktivnost), izkoristek strojev (OEE), znižanje stroškov nekakovosti (NQE), nadaljevanje aktivnosti tima za zagotavljanje skladnosti poslovanja (CoB, table za izboljšave na projektih), vizualizacija kazalnikov uspešnosti (KPI), problematika ESD, hitro reševanje problemov, 5S, SMED, VSM na večjih projektih (Opel Corsa, Renault HFE), implementacija WP5 (OtD) izboljšave v procesih, LiON ter nadaljevanje PIB, SFM.

# KAKOVOST

## SISTEM KAKOVOSTI

Na področju sistema kakovosti smo nadaljevali z uvajanjem CMS. Izvedli smo vodstveni pregled in predlagali izboljšave sistema. Izvedeni sta bili kontrola (ISO TS 16949) s strani TÜV in CQC Factory Inspection (skladnost z zahtevami za tisk oznake CCC – Kitajska).

## VSEBINSKI PROGRAM PO PODROČJIH

### Kakovost v fazi razvoja izdelka in procesa

Projekti potekajo po postopku vodenja PEP in PMH, kar se predvsem upošteva pri prilagajanju aktivnosti velikosti in zahtevnosti posameznega projekta. Zaradi povečanja števila projektov in posledično števila zaposlenih so bila izvedena interna in zunanja izobraževanja o različnih orodij kakovosti (FMEA, SPC, *Lessons Learned*).

### Kakovost v fazi proizvodnje

K izboljševanju kakovosti izdelkov in zmanjševanju stroškov nekakovosti smo pristopili na sistematičen način. Preko 150 zaposlenih smo uspešno izšolali za uporabo metode PSCS *Problem Solving Check Sheet*. K reševanju problemov kakovosti smo pristopali sistematično in timsko. Z boljšo analizo stroškov nekakovosti (NQE) smo uspešno opredelili in zaključili kar nekaj projektov v okviru aktivnosti, povezanih s tablamami za izboljšave (PIB - Plant Improvement Boards). Metodo smo uvedli v tem poslovnem letu. Trend upadanja stroškov nekakovosti je opazen. Število reklamacij se znižuje, prav tako skupni rezultat PPM.

## Laboratoriji

Preizkuse smo izvajali predvsem na razvojnem področju ter na področju spremljanja redne proizvodnje.

Pri proizvodnem fotometru smo prešli na triizmenski delavnik, kar nam omogoča večjo prožnost ter hitrejše popravke procesov.

Delno smo razširili kapacitete, predvsem s koriščenjem zunanjih izvajalcev testiranj.

S strani sedeža koncerna smo dobili dokončno odobritev za širitev laboratorija v novi stavbi.

Aktivnosti potekajo po terminskem načrtu, investicija pa bo zaključena v poslovnem letu 2017/2018.

## Sistem ravnanja z okoljem

Vključeni smo v Hellin krovni certifikat (*Hella Umbrella Certificate*), v okviru katerega je načrtovano zmanjšanje stroškov presoj sistema ravnanja z okoljem. Presoja je bila izvedena s strani matične tovarne.

Izvedeno je bilo tudi izobraževanje vseh proizvodnih delavcev s področij varstva pri delu, ravnanja z nevarnimi snovmi, ravnanja z okoljem in kakovosti. Zaradi sistematičnega dela ravnanja z odpadki smo na področju stroškov dosegli pozitiven neto učinek. V naslednjih letih je predvideno še intenzivnejše delo na tem področju in s tem znižani stroški podjetja ter obremenitev okolja.

## RAZVOJNA DEJAVNOST

### Splošno

Dejavnosti razvojnega sektorja so bile v poslovnem letu 2015/2016 usmerjene:

- ▶ v pridobivanje razvoja izdelkov s področja žarometov za francoske in japonske kupce,
- ▶ v pridobivanje razvoja izdelkov s področja malih svetilk, predvsem za ostale proizvodne lokacije Helle ter v primeru kompleksnih izdelkov (sprednje kombinirane svetilke, dolge tretje zavorne svetilke) za HSS proizvodno lokacijo,
- ▶ v širitev razvojnih aktivnosti na področjih optike, elektronike, inženirskih simulacij in raziskav.

Velik poudarek pri naštetih aktivnosti je bil:

- ▶ na racionalizaciji razvojnih stroškov preko uvajanja novih razvojnih metod in ukrepov,
- ▶ na doseganju dobičkonosnosti razvojnih aktivnosti preko prodaje razvojnih storitev.

### Glavne dejavnosti

#### 1. Projekti razvoja žarometov:

- ▶ sodelovanje v lokalnih in mešanih projektnih timih s ciljem razvoja za lastno proizvodnjo kot tudi za Helline proizvodne lokacije v svetovnem merilu,
- ▶ izvajanje razvoja novih izdelkov, osveževanja izdelkov (angl. *facelift* – razvoj) oz. izvajanje inženirskih sprememb na obstoječih izdelkih v lastni proizvodnji in na ostalih Hellinih proizvodnih lokacijah,
- ▶ izvajanje razvojnih podpornih aktivnosti pri prenosu projektov, ki so v proizvodni fazi,

z drugih proizvodnih lokacij na proizvodno lokacijo Hella Saturnus Slovenija in/ali med ostalimi proizvodnimi lokacijami Helle.

#### 2. Projekti razvoja meglenk in dodatnih svetilk:

- ▶ pridobivanje in izvajanje projektov za meglenke in enofunkcijske svetilke po zadnjih stilističnih trendih za različna vozila vseh svetovnih avtomobilskih proizvajalcev,
- ▶ predrazvoj projektov dodatnih svetilk (meglenk, dnevnih svetilk, smernih svetilk, pozicijskih svetilk itd.) na osnovi LED svetlobnih izvorov in pripadajoče elektronike,
- ▶ pridobivanje in negovanje specialističnih znanj za razvoj in proizvodnjo svetlobne opreme na osnovi LED svetlobnih izvorov,
- ▶ sodelovanje v lokalnih in mešanih projektnih timih za izvajanje razvoja novih izdelkov, osveževanja izdelkov (angl. *facelift* – razvoj) oz. izvajanje inženirskih sprememb na obstoječih izdelkih v lastni proizvodnji in na ostalih Hellinih proizvodnih lokacijah,
- ▶ izvajanje razvojnih podpornih aktivnosti pri prenosu projektov, ki so v proizvodni fazi, z drugih proizvodnih lokacij na proizvodno lokacijo Hella Saturnus Slovenija in/ali med ostalimi proizvodnimi lokacijami Helle.

#### 3. Izvajanje internih projektov racionalizacije poslovanja v okviru razvojnih aktivnosti (LiON).



4. Izvajanje storitev s področja standardnih komponent za svetlobno opremo vozil za razvojne lokacije Helle v svetovnem merilu:
- ▶ vzpostavljanje know-howa in izobraževanja za vzpostavitev razvojnih kompetenc za standardne komponente svetlobne opreme vozil,
  - ▶ izvajanje podpornih aktivnosti na serijskih razvojnih projektih v svetovnem merilu.

Glavnina dela je bila osredotočena na obveznosti, izhajajoče iz zahtev razvoja novih projektov in inženirskih sprememb na obstoječih izdelkih v proizvodnji.

Veliko časa smo posvetili tudi poenotenju in uvajanju Hellinih standardov, postopkov in dokumentov ter uvajanju načrtovanja in kontrolinga razvojnih kapacitet.

Izvedenih je bilo več aktivnosti in ukrepov zmanjševanja stroškov v okviru projekta LiON.

V okviru razvojnega sektorja izvajamo več internih aktivnosti s področja *donosnosti, sodelovanja s kupci, poslovnih procesov, usposabljanj in inovacij ter vodenja s cilji*.

V preteklem poslovnem letu so potekale aktivnosti za konsolidacijo *razvojnih kapacitet*, kjer smo se ciljno usmerjali v projekte z višjo donosnostjo in s tem učinkovitejšo izrabo obstoječih razvojnih kapacitet. V zaposlitveni kampanji smo optimirali / profilirali razvojne kapacitete in v tem okviru zaposlili 29 novih inženirjev.

## Sodelovanje v razvojnih projektih

V tem letu smo bili razvojno aktivni v okrog 30 različnih projektih in projektih akvizicijah. Poleg tega so potekali trije interni predrazvojni projekti, v okviru katerih razvijamo standardne rešitve in module za nove generacije meglenk in enofunkcijskih svetilk. Na projektih po SOP so bile izvedene zaključne razvojne dejavnosti (doseganje ciljnih vrednosti). Za veliko izdelkov je bilo opravljeno delo na področju akvizicij (konceptov in oddanih ponudb).

## Razvoj žarometov

V poslovnem letu 2015/2016 smo v programskem centru Žarometi v proizvodnjo vpeljali žaromete Kadjar HFE, Scenic XFA, Cadillac O1SL. Ob tem pa smo pridobili naslednje projekte: Opel Corsa 9Bxx, Renault Captur J87, Volvo V43x, Renault X82 Redesign, Daimler G463, Nissan H60B Navara.

## Razvoj meglenk in enofunkcijskih svetilk

V poslovnem letu 2015/2016 smo pridobili več LED projektov. Izvedli smo projekte dnevnih svetilk za Audi AU65x in AU583. Posamezne faze razvoja pri večini projektov nam je, kljub nemajhnim tehničnim izzivom, uspelo izvršiti v zahtevani kakovosti in v dogovorjenem času.

Uspešno smo izvajali razvojne aktivnosti programa enofunkcijskih svetilk, kjer smo pričeli z razvojem in vodenjem projektov za vozila Jaguar, Land Rover, BMW in Volvo, Daimler, PSA in Škoda.

## Razvoj elektronike

V poslovnem letu 2015/2016 smo na področju razvoja elektronike dosegli pomemben korak naprej z vzpostavitvijo skupine za razvoj vgradne programske opreme (»softvera«). S tem bomo sposobni samostojno razvijati najkompleksnejše izdelke na področju malih svetilk in žarometov. Prvi rezultati »softverske« skupine so že bili vgrajeni v prototip žaromet Opel Corsa, ki je bil uspešno predstavljen kupcu. Uspešno so bila razvita elektronska vezja za več žarometov, med drugim tudi elektroniko za matrični žaromet Audi. Posebej velja omeniti še inovativen koncept animiranega smernika za novi žaromet Renault Captur. Na področju razvoja malih svetilk smo uspešno zaključili razvoj zelo kompleksnega izdelka, večfunkcijske dodatne svetilke za Renault RS, razvijamo pa tudi elektroniko za prvo mikroprocesorsko krmiljeno dodatno svetilko za vozilo Audi eTron.

## Razvoj proizvodnih procesov in orodij

Na področju razvojnih procesov za industrializacijo projektov je bilo v preteklem letu izvedenih več velikih in kompleksnih podprojektov, predvsem na področju priskrbe univerzalnih montažnih linij za male svetilke in žaromete, pa tudi za proizvodnjo visoko tehnoloških svetlobnih modulov.

Za te namene je bilo potrebno zaposliti in usposobiti več novih kadrov. Zaposlili in uvedli smo 11 novih sodelavcev. Večina jih je nadomestila izkušene planerje procesov (PP), ki so na istem nivoju napredovali v druge oddelke.

## Raziskave in predrazvoj

V poslovnem letu 2015/2016 smo zaključili pet predrazvojnih projektov v treh novih segmentih malih svetilk. Prav tako smo izvedli tri skupne predrazvojne projekte z našimi kupci. V okviru globalnega predrazvoja smo za demonstratorsko vozilo razvili tri svetilke. Skupina je aktivno sodelovala pri prenosu ene ključnih tehnologij za razvoj malih svetilk na našo lokacijo. Z uvajanjem novih metod za ocenjevanje izdelkov (homogenost svetilk) se je skupina uveljavila tudi v širšem Hellinem razvojnem okolju.

Na področju malih in enofunkcijskih svetilk ostajamo kompetenčna skupina za vrednotenje konkurenčnih izdelkov. V preteklem poslovnem letu smo ovrednotili 27 konkurenčnih izdelkov in jih v okviru razstave predstavili na naši lokaciji. Kot kompetenčni center smo pripravili tudi dve razstavi konkurenčnih izdelkov v Nemčiji in Mehiki.

## Industrijska lastnina in patenti

Na področju industrijske lastnine in upravljanja patentnih pravic smo v poslovnem letu 2015/2016 izvajali aktivnosti uvajanja tehničnih izboljšav, invencij in patentov, raziskav patentov, ter vlagali vloge za pridobivanje pravic iz naslova patentov.

V preteklem poslovnem letu smo objavili en mednarodni in štiri slovenske patente. Dve mednarodni in ena slovenska prijava so v postopku pridobivanja patentnih pravic.

Trenutno imamo 22 slovenskih in osem mednarodno veljavnih patentov, ki jih redno vzdržujemo.

V poslovnem letu 2015/2016 je bilo vloženih tudi 37 predlogov tehničnih izboljšav; 22 predlogov je bilo sprejetih, dvanajst pa jih je v proceduralni obdelavi. Vloženih je bilo tudi devet invencij, od katerih je bila ena sprejeta, sedem pa jih je v proceduralni obdelavi.

## MEGLENKE, ENOFUNKCIJSKE SVETILKE IN NOTRANJA RAZSVETLJAVA

### Ocena stanja

V poslovnem letu 2015/2016 smo nadaljevali s pridobivanjem in nadaljevanjem razvoja projektov v LED ali halogen tehnologiji. Razvijali smo kar 42 svetilk in dodatnih žarometov, pretežno z LED tehnologijo, med katerimi so bili žarometi za meglo, tretje zavorne svetilke, dnevne, smerne in tablične svetilke. Začeli pa smo tudi z razvojem novih segmentov enofunkcijskih svetilk, kot je npr. svetlobna preproga (angl. *light carpet*).

BMW je lansko poletje odprl novo poglavje v ambientalni osvetlitvi vozil s predstavitvijo svetlobne preproge v svojem najrazkošnejšem avtomobilu serije 7. Projekt je za koncern velikega strateškega pomena, saj smo s paleto izdelkov še vedno daleč pred konkurenco, zanimanje po podobnih izdelkih pa že kažejo tudi drugi izdelovalci avtomobilov. Zaradi visoke tehnične zahtevnosti projekta pri razvoju sodelujemo tudi z zunanjimi razvojnimi partnerji.

Uspešno so se nadaljevale tudi aktivnosti na programu enofunkcijskih svetilk, kar dokazuje dejstvo, da smo pričeli z razvojem in vodenjem večjega števila enofunkcijskih projektov za različne proizvode

lokacije na Slovaškem, v Mehiki in na Kitajskem. Velik poudarek smo namenili tudi nudenju storitev podpore ostalim razvojnim lokacijam po svetu: na Kitajskem, v Mehiki in Indiji.

Na osnovi projektov, pridobljenih v preteklih letih, ter splošnih ciljev podjetja, je bila naša osnovna naloga v poslovnem letu 2015/2016 zagotoviti pravočasen in uspešen zaključek projektov ter prenos le-teh v proizvodni sektor v skladu z vnaprej dogovorjenimi ključnimi kazalniki uspešnosti. Na novo smo zaposlili tudi dva sodelavca, in sicer med projektnimi vodji.

### Seznam projektov, predanih v serijsko proizvodnjo

Trenutno je v fazi razvoja aktivnih kar 42 projektov. Uspešni smo bili tudi na področju akvizicije, saj smo pridobili kar 12 novih projektov.

Naš cilj tudi za prihodnje poslovno leto ostaja zagotavljanje aktivnosti na področju akvizicije, t. j. pridobivanja novih projektov, v skladu z razvojnimi in proizvodnimi kapacitetami, ter uspešen razvoj in predaja projektov v serijsko proizvodnjo.

## KADRI, IZOBRAŽEVANJE IN MOTIVACIJA

Na dan 31. 05. 2015 je bilo v podjetju zaposlenih 1.444 delavcev:

### Zaposlovanje

Število zaposlenih v HSS po kategorijah						Skupaj
Stanje na dan	Direktni delavci	Indirektni delavci	Razvoj	Prodaja	Administracija	
<b>31. 5. 2015</b>	558	576	236	28	46	<b>1.444</b>

Na dan 31. 05. 2016 je bilo v podjetju zaposlenih 1.476 delavcev:

Število zaposlenih v HSS po kategorijah						Skupaj
Stanje na dan	Direktni delavci	Indirektni delavci	Razvoj	Prodaja	Administracija	
<b>31. 5. 2015</b>	513	629	258	25	51	<b>1.476</b>

V tem poslovnem letu je bilo povprečno število redno zaposlenih 1.452.

V poslovnem letu 2015/2016 je 66 sodelavcem prenehalo delovno razmerje, večinoma zaradi upokojitve (36%) ali na lastno željo (44%).

Ob neto prirastu števila zaposlenih za 32 smo skupno zaposlili 98 novih sodelavcev, največ na področju razvoja, proizvodnje in zagotavljanja kakovosti.

V poslovnem letu 2015/2016 je bilo prek agencij v HSS mesečno napotenih povprečno 986 delavcev, kar je 260 več kot leto poprej.

## Izobraževanje in razvoj kadrov

V skladu s poslovno strategijo razvijamo prepoznavnost podjetja po kakovosti in profesionalnosti na vseh področjih poslovanja. Zavedamo se, da so za doseganje zastavljenih ciljev podjetja ključnega pomena znanje, inovativnost in motiviranost vseh zaposlenih. V skladu z letnim načrtom ter dodatno izkazanimi poslovnimi potrebami podjetja smo izvajali naslednje procese:

- ▶ **IZREDNI ŠTUDIJ:** v sodelovanju s fakultetami smo podprli 7 sodelavcev - izrednih študentov, ki se izobražujejo v dodiplomskih in podiplomskih programih strojništva, elektronike, mehatronike, ekonomije in poslovnih ved.
- ▶ **PRIPRAVNIŠTVO:** v proces pripravništva je bilo tekom leta vključenih 18 novozaposlenih sodelavcev, ki so se usposabljali za delovna mesta konstrukterja, strokovnega sodelavca za razvoj optike, inženirja za testiranja, planerja kakovosti, planerja procesov, kalkulanta, inženirja kakovosti, analitika svetlobnih karakteristik. Od navedenih so pripravniški izpit uspešno opravili trije sodelavci, ostali pa so še v procesu usposabljanja.
- ▶ **STROKOVNE PRAKSE:** opravljanje obvezne strokovne prakse na področju razvoja, proizvodnje ter kakovosti smo omogočili skupno 28 študentom dodiplomskega in podiplomskega študija različnih fakultet ter dijakom srednjih šol.
- ▶ **STROKOVNO IZPOPOLNJEVANJE:** v programe strokovnega izpopolnjevanja je bilo vključenih skupno 4.530 udeležencev.

Organizirali smo *382 vrst programov* strokovnega izpopolnjevanja.

Udeleženci so v izpopolnjevanje znanja vložili skupno 24.061 izobraževalnih ur, kar pomeni povprečno 16,5 izobraževalne ure na zaposlenega.

Programi strokovnega izpopolnjevanja so bili v 72,5 % izvedeni v HSS, v 27,5 % pa izven podjetja oz. v tujini. Največji delež (po številu udeležencev) obsegajo izpopolnjevanja s področja proizvodnih tehnologij, računalništva in informatike ter kakovosti.

Tudi v letošnjem letu smo nadaljevali ali uvedli nekaj posebnih projektov na področju razvoja zaposlenih. Med drugim smo prevzeli tudi vodenje celotnega projekta **»Lead Summer School Eastern Europe 2015/2016«**, 8-dnevnega usposabljanja prepoznanih talentov v okviru procesa *Talent Review*, ki že nekaj let poteka na ravni skupine Hella. Usposabljanje je potekalo v treh modulih: v Sloveniji, na Češkem in v Romuniji. Udeležilo se ga je skupno 30 udeležencev iz HSS, HAN, HRO, HSKS in HSKF v času od novembra 2015 do februarja 2016.

Z namenom stalnega zagotavljanja usposobljenih kandidatov za zaposlitev na načrtovana prosta delovna mesta smo pričeli s programom **»SIOP (Sprejmi Izziv - Osvetli Prihodnost)«**, v okviru katerega 16 študentov uvajamo na področju procesov OtD in TtM, hkrati pa smo v okviru procesa uvajanja novozaposlenih prenovili tudi **»uvajalne seminarje«**.



V letošnjem poslovnem letu smo se skupaj z vodstvom lotili tudi projekta spreminjanja organizacijske kulture, saj smo spoznali, da bomo uspešni le, če bomo med seboj sodelovali in komunicirali na drugačen, učinkovitejši način. Tako smo v okviru projekta, poimenovanega »**Daj petko**«, pričeli z mnogimi aktivnostmi, ki bodo prispevale k izboljšanju komunikacije, ter pripravili vse potrebno za pričetek »**Akademije vodenja**« – 6-dnevni program, namenjen usposabljanju vodstva za naloge in vlogo vodenja na vseh ravneh v podjetju.

V poslovnem letu 2015/2016 se je na vseh navedenih področjih izobraževalo **skupno 4.583 udeležencev** (**načrt udeležb smo preseгли za 52 %**).

**Investicija v izobraževanje** zaposlenih je znašala **201 TEUR** (t. j. 77,4 % načrtovanih sredstev). **Posredni stroški** izobraževanja (potni stroški, dnevnice idr.) so znašali **128 TEUR**.

## Nagrajevanje in motiviranje

Na področju nagrajevanja in motiviranja zaposlenih v družbi so bili v poslovnem letu 2015/2016 doseženi naslednji rezultati:

- ▶ kljub dodatnim aktivnostim za izboljšanje klime oz. počutja in stimuliranje neposrednih delavcev v proizvodnji za večjo prisotnost na delu, t. j. brez bolniških odsotnosti, pa tudi s kontrolo delavcev, ki so v bolniškem staležu, na domu, se je v tem poslovnem letu bolniška odsotnost v družbi povečala s 5,47 % na 5,63 %, kar pripisujemo tudi povečanemu zaposlovanju;
- ▶ povprečno izplačana bruto plača na zaposlenega v družbi se je v primerjavi s preteklim poslovnim letom povečala za 4,4 %;
- ▶ izvedli smo projekt promoviranja zaposlenih v družbi v častni naziv »zgodni delavec Helle Saturnus Slovenija«. Promoviranih je bilo 42 sodelavk oz. sodelavcev, med njimi je sedem sodelavcev to priznanje prejelo drugič, sedem sodelavcev tretjič in en sodelavec že četrtič;
- ▶ v sklopu spremljanja uspešnosti spreminjanja organizacijske kulture in kulture vodenja smo izvedli raziskavo organizacijske vitalnosti in zadovoljstva vodij do vključno četrtega nivoja vodenja;
- ▶ uvedli smo nov način ocenjevanja delovne uspešnosti zaposlenih - ERA (*Employee Rating Appraisal*), ki je uveljavljen skorajda po celotni skupini Hella;
- ▶ uvedli smo standardizirano mesečno kadrovska (KPI) poročilo za Hellina podjetja v regiji CEE.

## Varnost in zdravje pri delu

Skladno z Zakonom o varnosti in zdravju pri delu delavce redno usposabljammo na področjih varnosti in zdravja pri delu, varstva pred požarom, okoljevarstva, varnega dela z nevarnimi snovmi in transporta ter ESD. Med poslovnim letom smo tako usposobili 1.440 novozaposlenih delavcev, 1.093 pa je bilo vključenih v obdobjo usposabljanja delavcev.

Poškodbe pri delu v našem podjetju so se v preteklem poslovnem letu zgodile v skorajda enakem obsegu kot v preteklem poslovnem letu, ne glede na povečanje števila zaposlenih, povečanje obsega del, prenatrpane urnike, pomanjkanje prostora ter založenost delovnih in skladiščnih prostorov.

Vse poškodbe so bile lažje oblike in skupno jih je bilo 32 (ena več kot v prejšnjem letu), uspeli pa smo zmanjšati število izgubljenih dni zaradi poškodb na skupno 8,37 dni na nesrečo oz. 11,4 % manj kot v preteklem letu.

## PERIODIČNI PREGLEDI, PREIZKUSI DELOVNE OPREME, PREISKAVE DELOVNEGA OKOLJA IN ZUNANJI PREGLEDI

V podjetju deluje notranja komisija za periodične preglede in preizkuse delovne opreme HSS, ki je po »metodologiji za preglede in preizkuse delovne opreme« pregledala vso delovno opremo in montažne naprave, pa tudi vso delovno opremo, ki ji je preteklo obratovalno dovoljenje.

S pomočjo zunanje institucije smo izvedli meritve neprekinjenosti zaščitnih vodnikov in galvanskih povezav. Navedene pomanjkljivosti je v dogovorjenem

roku odpravila služba vzdrževanja, redno pa smo pregledovali tudi novokonstruirana orodja.

Skladno z zakonodajo in z namenom zagotavljanja ustreznega delovnega okolja izvajamo tudi preglede in preiskave delovnega okolja, zlasti pregled kemičnih škodljivosti, toplotnih razmer, hrupa ter razsvetljave na delovnem mestu.

Meritve in preverjanja opravljamo redno in v primerih neskladij oz. neprimerne delovnega okolja izvedemo korektivne ukrepe za izboljšanje (dodatne ukrepe za zaščito sluha, vgradnjo dodatne razsvetljave, dodatne ukrepe zaradi povišanja temperatur na nekaterih delovnih mestih).

Vzorno smo prestali tudi štiridnevno presojo področja varstva pred požarom (VPP) s strani pooblaščenice institucije »TÜV Rheinland InterCert«, ki ni ugotovila pomanjkljivosti.

## POŽARNO VARSTVO IN VZDRŽEVANJE SISTEMOV ZA POŽARNO ZAŠČITO

Osvežili in pregledali smo požarni red z ustreznimi prilogami, izvlečke požarnega reda, požarni načrt in načrte evakuacije.

Vsi sistemi za požarno zaščito (varnostna razsvetljava, požarne lopute, odvod dima in toplote, aktivni sistem za javljanje požara, avtomatsko gašenje in gasilni aparati na prah, peno in CO<sub>2</sub>, notranja in zunanja hidrantna mreža ter strelovodi) so pregledani in vzdrževani v skladu z zakonodajo VPP.

V mesecu maju smo imeli tudi dvodnevni pregled vgrajenega sistema za gašenje požarov (t. i. sprinkler) s strani pooblaščenice institucije »VdS« - na certifikat trenutno še čakamo.

## INFORMATIKA IN KOMUNIKACIJE

V poslovnem letu 2015/2016 je bila dejavnost oddelka informatike osredotočena na razširitev računalniškega omrežja na proizvodne linije in naprave ter na ureditev infrastrukture IKT. Povečali smo hitrost prenosa podatkov po najetem vodu med HSS in centralno Hello, razširili omrežje Hella WiFi, izvedli prehod na fiksno telefonijo SIP ter mobilno telefonijo WindowsPhone,

zamenjali strežnika VMware ESX, dodatno izboljšali nadzor nad informacijsko infrastrukturo, razširili sistem alarmiranja idr.

Trenutne aktivnosti tečejo v smeri prehoda na Microsoft Office 365 (SharePoint, Outlook, Skype, *cloud storage space*) ter zaključka projekta prenove videonadzornega sistema v HSS.

## INVESTICIJE

V poslovnem letu 2015/2016 smo realizirali vlaganja v višini 26.056 TEUR. Prvotno so bila sicer načrtovana v višini 33.319 TEUR (glej tabelo v nadaljevanju, stolpec Načrt), vendar je v teku poslovnega leta prišlo do sprememb investicijskega načrta.

Za nabavo potrebnih delovnih sredstev, ki so vezana na konkretne projekte, je bilo porabljenih 12.962 TEUR, kar v strukturi realiziranih vlaganj predstavlja 49,75%, porabljena sredstva pa znašajo le 60,79 prvotno načrtovanih (glej stolpec Indeks). Investicije, vezane na stroškovna mesta, so znašale 11.836 TEUR; 134,33

prvotno načrtovanih, v strukturi pa predstavljajo 45,43% realiziranih vlaganj. Za zgradbe je bilo porabljenih 2.122 TEUR, t. j. manj sredstev, kot je bilo načrtovanih, glede na strukturo 8,14% vseh realiziranih vlaganj.

Opisana struktura glede na pretekla poslovna leta odstopa pri zgradbah, projektih in stroškovnih mestih.

V celoti smo tako v preteklem poslovnem letu porabili 26.056 TEUR investicijskih sredstev, kar znaša 78,20 % sredstev, načrtovanih v investicijskem načrtu.

V TEUR	Načrt	Realizacija	Indeks	% delež
Zgradbe	2.732	2.122	77,67	8,14
Investicije po stroškovnih mestih	8.811	11.836	134,33	45,43
Projekti	21.321	12.962	60,79	49,75
Odpisi - dezinvesticije	-40	-2.820	7050,00	-10,82
<b>Skupaj</b>	<b>32.824</b>	<b>24.100</b>	<b>73,42</b>	<b>92,49</b>
Kapitalizacija projektov	495	1.956	395,15	8,14
<b>Vse skupaj</b>	<b>33.319</b>	<b>26.056</b>	<b>78,20</b>	<b>100</b>

Tabelarični prikaz realizacije investicij v poslovnem letu 2015/2016 v TEUR.

# V. UPRAVLJANJE S TVEGANJI

## Valutno tveganje

Razvoj dogodkov v svetu in gospodarska recesija v nekaterih razvitih ekonomijah sta v zadnjih letih povzročila večja valutna gibanja na mednarodnih denarnih trgih. Večina prilivov in odlivov naše družbe se odvija v valuti EUR.

Družba je pri poslovanju s tujino predvsem vezana na EUR. Družba tečajnemu tveganju ni bistveno izpostavljena, predvsem zaradi usklajenosti prilivov in odlivov, nominiranih v domači valuti. Poslovanje v valuti USD je v naši družbi minimalno, letne nabave/prodaje v tej valuti znašajo manj kot 1 % prihodkov. Dosedanje nakupe v valuti USD bomo v bodoče postopno poskušali preusmeriti na valuto EUR, v kolikor bo to mogoče. Pri prodajah pa imamo trenutno le enega kupca v valuti USD, ki po prometu spada med manj pomembne.

## Obrestno tveganje

Tveganje sprememb obrestnih mer definiramo kot negotovost, ki je povezana z gibanji obrestnih mer v prihodnosti in neposredno določa višino naših obveznosti iz naslova dolgoročnega zadolževanja – najemanja posojil.

V septembru 2010 je družba s Hello KGaA Hueck & Co. podpisala pogodbo o vključitvi v sistem »cash poolinga« prek UniCredit Banke. Prek omenjenega sistema se lahko družba dnevno zadolžuje do 3 mio EUR, vendar skupaj do največ 10 % prihodkov od prodaje iz preteklega obdobja, kar za to poslovno leto znaša 29,4 mio EUR.

Obrestna mera se izračunava mesečno po dnevih, na osnovi referenčne obrestne mere »čez noč« v evro območju – EONIA – za dana sredstva v višini EONIA -0,125 % p.a. in za prejeta sredstva v višini EONIA +0,80 % p.a.

V avgustu 2015 je družba odplačala kratkoročno posojilo, najeto pri družbi Hella KGaA Hueck & Co. z obrestno mero 12-mesečni EURIBOR +1,30 % p.a. V septembru 2015 je družba odplačala tudi posojilo, najeto pri družbi Hella Finance Nederland C.V. za obdobje enega leta in z obrestno mero 3-mesečni EURIBOR +1,25 % p.a.

## Tveganje neizpolnitve nasprotne stranke

Družba tveganje neizpolnitve nasprotne stranke uravnava tako, da v okviru vsakoletnega določanja prodajno plačilnih pogojev upošteva stopnjo tveganosti tako posameznega kupca kot tudi tržišča, na katerem kupec deluje. Za zavarovanje pred tveganjem družba v manjši meri uporablja avansna plačila, predvsem pri novih kupcih.

Družba tveganje v pretežni meri obvladuje s politiko rednega spremljanja in izterjave terjatev.

## Zavarovanje interesov in premoženja

Obseg in intenzivnost zavarovalnega kriterija se spreminja z rastjo premoženja, z uporabo novih tehnologij, izdelkov in trgov, hkrati pa se spreminja izpostavljenost tveganju. Obseg zavarovalnega kriterija pove, za katere nevarnosti je stvar zavarovana, intenzivnost pa, v kolikšnem delu bo škoda povrnjena. Seveda pa družba ne zavaruje vseh nevarnosti in tudi ne celotne višine škode, saj aktivno spremlja stroške, manjše in manj pogoste škode ter nevarnosti, ki jih je mogoče zmanjšati s preventivnimi ukrepi. Zavarovanje je zato kakovostnejše in cenejše, proces obvladovanja nevarnosti pa centraliziran.

Zavarovanje premoženja obsega zavarovanje škod na gradbenih objektih, opremi, strojih in zalogah. Škode zaradi posledic izpada proizvodnje vključujejo strošek dela, amortizacijo, preostale poslovne stroške in dobiček iz poslovanja za obdobje enega leta in pol. Povečanje lastne udeležbe družbe pri škodi je po eni strani prineslo prihranke pri premiji, obenem pa ni poslabšalo zavarovalnega kriterija.

Zavarovana je tudi proizvajalčeva odgovornost za izdelke in stroške odpoklica izdelkov s trga.

Pri zavarovanju civilne odgovornosti je v primerjavi z zavarovanjem premoženja bistveno težje oceniti obseg finančnih posledic, ki jih za dokazano oškodovanje oseb dodeljujejo sodišča. Zato se uporabljajo mednarodni standardi, priporočila in ponekod tudi zakonske podlage.

## Plačilnosposobnostno tveganje

Plačilnosposobnostno tveganje je tveganje, da bo podjetje naletelo na težave pri zbiranju finančnih sredstev, potrebnih za izpolnitev finančnih obveznosti.

Na nabavnem področju je družba pri večini dobaviteljev uvedla plačilne pogoje skladno s strategijo in usmeritvami nabavne politike skupine Hella. Plačilni pogoji, t. j. plačila 25. dne v mesecu za dobave v preteklem mesecu ob priznavanju % skonta ali znižanju nabavne cene, so uveljavljeni pri vseh pomembnejših dobaviteljih tako na domačem kot tujem trgu.

Družba intenzivno dela na področju izterjave in kompenzacij. V kar največji meri je uskladila roke plačil pri kupcih in dobaviteljih. V primeru večjih investicij se družba o načinu financiranja investicij uskladi z matičnim podjetjem. V primeru kratkoročnega pomanjkanja sredstev družba koristi limit na transakcijskem računu (*Cash Pool Agreement*).

## Tveganja na nabavnem in prodajnem trgu

Tveganja na nabavnih trgih so pogojena s konjunkturo azijskih trgov in nestabilnimi razmerami rasti cen bakra in surove nafte ter z recesijo v svetu.

Prvi razlog lahko povzroči porast cen kablaže, drugi pa porast cen plastičnih materialov in delov ter transporta. Ker gre za tržno tveganje, bodo morebitne spremembe vplivale tako na slovenski kot tudi evropski in ostale svetovne trge.

S pretežnim deležem dobaviteljev imamo sklenjene pogodbe, v katerih so opredeljena tudi gibanja cen. Morebitni dvigi cen surovin, ki kotirajo na borzi ali so posredno vezane na borzna dogajanja, se upoštevajo v izhodiščih in predpostavkah za izdelavo poslovnih načrtov.

V tem poslovnem letu družba ni imela posebej sklenjenih pogodb za zavarovanje pred tveganjem nihanj cene bakra na svetovnem trgu.

Največji tveganji na prodajnem področju sta morebitna izguba tržnega deleža in padec prodajnih cen. Predvidena zniževanja cen izdelkov med celotno življenjsko dobo izdelka so z najpomembnejšimi kupci opredeljena ob pridobitvi novih projektov in upoštevana pri izdelavi prodajnih načrtov.

## VI. POSLOVANJE S POVEZANIMI PODJETJI

Družba Hella Saturnus Slovenija d.o.o. z družbami v skupini Hella posluje kot kupec in kot dobavitelj pod običajnimi tržnimi pogoji, med drugim tudi z obvladujočo družbo Hella KGaA Hueck & Co.

Za vsako leto se nabavna, prodajna in razvojna strategija izoblikuje v matični družbi skupine Hella.

Obvladujoče podjetje skupine Hella nastopa tudi kot glavni koordinator oz. pogajalec s ključnimi kupci in dobavitelji, pri čemer se aktivno vključuje v proces določanja prodajnih oz. nabavnih cen, plačilnih pogojev, pa tudi v pridobivanje novih projektov.

Pri novih projektih se obvladujoča družba dogovarja o razvoju novega izdelka in tudi orodij, prav tako pa se Hella KGaA Hueck & Co. dogovarja o načinu financiranja orodij, s katerimi bo potekala proizvodnja novih izdelkov. Ta orodja so v večini primerov v pravni lasti kupca. Hella Saturnus Slovenija d.o.o. velikokrat nastopa kot dobavitelj teh orodij kupcu oz. proizvajalcu avtomobilov, pri čemer je uspešnost pri prodaji povezana tudi z obsegom in hkrati s prodajnimi cenami končnih izdelkov – svetlobne opreme za motorna vozila.

Obvladujoča družba določa tudi strategijo in smernice pri uvajanju enotnega informacijskega sistema, strategijo pri tujih virih financiranja hčerinskih podjetij oziroma financiranju znotraj skupine ter pri zavarovanju premoženja in ostalih oblik zavarovanj.



# VII. RAZVOJ PODJETJA V PRIHODNJEM POSLOVNEM LETU 2016/2017

Družba Hella Saturnus Slovenija d.o.o. svoje dejavnosti opravlja v skladu s poslovno strategijo obvladujoče družbe Hella KGaA Hueck & Co. Družba je v skladu s poslovno strategijo zadolžena za proizvodnjo in razvoj žarometov, meglenk in enofunkcijskih svetilk ter za razvoj notranjih svetilk.

Čisti prihodki iz prodaje so se povečali za 56 milijonov EUR, z 298 milijonov EUR v poslovnem letu 2014/2015 na 354 milijonov EUR v poslovnem letu 2015/2016. Načrt za prihodnje leto spet predvideva 354 milijonov EUR čistih prihodkov iz prodaje. Zaradi teh pozitivnih prodajnih obetov s povprečno letno stopnjo rasti (CAGR) 9,4 % se družba spopada s številnimi izzivi

(prostor, proizvodne zmogljivosti, upravljanje dobaviteljev...). Vsi ti izzivi so ustrezno obravnavani v poslovnem načrtu za prihodnje poslovno leto.

Družba glede na pozitiven trend gibanja dobička iz poslovanja v poslovnem letu 2015/2016 načrtuje, da bo dobiček v prihodnjih treh poslovnih letih še povečala.

V nadaljevanju je seznam novih izdelkov, katerih proizvodnja naj bi se po načrtih začela v novem poslovnem letu. Na poslovno leto bodo najbolj vplivali žarometi za vozilo Captur HL.

**TABELA ŠT. 3:** Novi projekti v poslovnem letu 2016/2017

Projekt	Jun	Jul	Avg	Sep	Okt	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	Maj
H Renault Captur		x										
A Renault RS							x					
A Seat SE270 Ibiza									x			
A Skoda SK 35 Rapid												x

Številne dejavnosti bodo usmerjene v nenehno izboljševanje poslovanja (program LiON), zniževanje stroškov poslovanja, motivacijo zaposlenih in prizadevanje za izboljševanje proizvodnje ter s tem povečevanje donosnosti sredstev, vloženih v proizvodni proces.

Pri pripravi poslovnega načrta družbe so bile upoštevane naslednje glavne predpostavke:

## Načrtovanje prihodkov

Prodaja izdelkov je bila načrtovana na podlagi seznama Plato (MDB HKG) za OEM in usklajena s prodajnim programom GS-HKG Lippstadt. Tržne napovedi za prihodnje poslovno leto so izdelki, prodani kot OES in IAM.

Načrtovani skupni prihodek od prodaje izdelkov v poslovnem letu 2016/2017 znaša 353.422 TEUR.

Družba pričakuje, da bo v novem poslovnem letu ustvarila tudi prihodke na področju inženiringa in skupnih naložb v orodja v višini 37.070 TEUR.

Načrtovani skupni prihodki za poslovno leto 2016/2017 torej znašajo 390.492 TEUR.

## Načrtovanje stroškov

Stroški so bili načrtovani na podlagi izračunov po posameznih postavkah v tekočem poslovnem letu. V načrtu stroškov so bila upoštevana tudi izboljšanja na strani nakupa in proizvodnje.

Stroškovna struktura, navedena v poslovnem načrtu za obdobje 2016/2017:

- ▶ stroški materialov: 62 % (skupnih prihodkov)
- ▶ stroški dela: 12 % (skupnih prihodkov)
- ▶ stroški amortizacije: 8 % (skupnih prihodkov)
- ▶ drugi stroški: 18 % (skupnih prihodkov)

## Dobičkonosnost

Načrtovani skupni dobiček iz poslovanja družbe (poslovni izid) v poslovnem letu 2016/2017 znaša 3,8 % ali 14.755 TEUR.

# VIII. VREDNOTE PODJETJA

V letu 2006 smo v našem podjetju pričeli z uvajanjem vrednot podjetja.

Naše vrednote so:

## Podjetniško ravnanje z lastno odgovornostjo

Smo podjetni in odgovorni.

- ▶ Samostojno ocenjujemo poslovne situacije.
- ▶ Predvidevamo ustrezne ukrepe in jih izvajamo.
- ▶ Postavljamo si visoke zahteve.
- ▶ Sodelavcem nudimo pomoč.

## Partnersko sodelovanje in učinkovito timsko delo

Sodelujemo.

- ▶ Med nami vladata odprtost in zaupanje.
- ▶ Sodelujemo med seboj, z našimi kupci in dobavitelji.

## Doslednost

Smo dosledni.

- ▶ Dosledno uresničujemo zastavljene cilje in jih preverjamo.
- ▶ Pri svojem delu smo disciplinirani in usmerjeni v prihodnost.

## Doseganje rezultatov

Dosegamo rezultate.

- ▶ Svoje delo opravljamo z veliko predanostjo in zadovoljstvom.
- ▶ Naši cilji so jasni in vsem razumljivi.

## Inovativne in pozitivne spremembe

Smo inovativni.

- ▶ Pripravljeni smo se učiti, razvijati in iskati nove rešitve.
- ▶ Razvijamo inovativne izdelke in procese, ki so pomembni za naše kupce.

## Korektnost

Smo korektni.

- ▶ Pošteni smo in vredni zaupanja.
- ▶ Naše delo poteka v prijateljskem vzdušju in je usmerjeno h kakovosti.
- ▶ Tako gradimo stabilnost in utrjujemo zaupanje v odnosih do sodelavcev in kupcev.

## Zgledno ravnanje

Dajemo zgled.

- ▶ Vsi delamo skladno z našimi vrednotami, jih uresničujemo in smo s tem vzor sebi in drugim.

## IX. RAZKRITJE POMEMBNIH POSLOVNIH DOGODKOV PO KONCU POSLOVNEGA LETA

Poslovanje podjetja je v začetku novega poslovnega leta potekalo v okviru načrta in zastavljenih ciljev za poslovno leto 2016/2017. Realizirani čisti prihodki od prodaje so bili nekoliko višji od načrtovanih.

# LETNO POROČILO ZA POSLOVNO LETO 2015/2016

## 2. del RAČUNOVODSKI IZKAZI S POJASNILI

1.	Splošna razkritja .....	41
2.	Računovodski izkazi .....	44
2.1	Bilanca stanja .....	44
2.2	Izkaz poslovnega izida .....	46
2.2.1	Drugi vseobsegajoči donos .....	48
2.3	Izkaz denarnih tokov (II. različica) .....	48
2.4	Bilančni dobiček .....	49
2.5	Izkaz gibanja kapitala .....	50
3.	Povzetek pomembnih računovodskih usmeritev .....	52
4.	Razčlenitve in pojasnila k računovodskim izkazom .....	59
4.1	Bilanca stanja .....	59
4.2	Izkaz poslovnega izida .....	68
5.	Druga razkritja .....	74
6.	Revizorjevo poročilo .....	78



# 1. SPLOŠNA RAZKRITJA

## Predstavitev družbe

Datum spremembe	Št. sklepa Srg	Vsebina spremembe
4. 12. 1991		Ustanovitev družbe Saturnus – Avtooprema
6. 1. 1992	47821/91	Vpis družbe v register pri Temeljnem sodišču v Ljubljani pod št. vložka 1/14234/00
14. 3. 1997	97/01036	Sprememba naziva družbe v Saturnus – Avtooprema, proizvodnja svetlobne opreme za motorna in druga vozila, d.d., Ljubljana, in povečanje osnovnega kapitala na 1.135.984.000 SIT.
24. 10. 1997	97/04555	Povečanje osnovnega kapitala družbe na 1.294.244.000 SIT.
26. 1. 2004	2003/08422	Vključitev družbe v družbo Hella Lux dejavnost holdingov d.o.o.
28. 5. 2004	2004/03393	Sprememba imena podjetja v Hella Lux Slovenija, Proizvodnja svetlobne opreme za motorna in druga vozila, d.o.o.; družba se preoblikuje v družbo z omejeno odgovornostjo in novi lastnik družbe postane HH dejavnost holdingov d.o.o.
30. 5. 2005	2005/04945	Povečanje osnovnega kapitala družbe na 1.599.819.253 SIT.
28. 3. 2007	2007/02824	Prevrednotenje osnovnega kapitala v valuto evro.
26. 5. 2008	2008/20959	Družba se preimenuje v Hella Saturnus Slovenija, Proizvodnja svetlobne opreme za motorna in druga vozila, d.o.o.
18. 1. 2013	2013/3460	Povečanje osnovnega kapitala družbe z osnovnim vložkom novega družbenika, Helle KGaA Hueck & Co., Rixbecker Straße 75, 59555 Lippstadt, Nemčija, v višini 741.770,00 EUR.
30. 12. 2014	2014/53007	Družba HH dejavnost holdingov d.o.o. preneha po skrajšanem postopku in 90 % poslovnega deleža prevzame edini družbenik Hella KGaA Hueck & Co., Rixbecker Straße 75, 59555 Lippstadt, Nemčija.

- ▶ Skrajšana firma: HELLA SATURNUS SLOVENIJA d.o.o.
- ▶ Osnovni kapital: 7.417.697 EUR

## Lastniška struktura

Družba je od 30. 12. 2014 v 100-odstotni lasti družbe Hella KGaA Hueck & Co. iz Nemčije.

## Dejavnost

Družba po registraciji dejavnosti spada v skupino kovinsko predelovalne in elektro industrije. Njena glavna dejavnost je proizvodnja svetlobne opreme za avtomobilsko industrijo.

## Organi družbe

Organa družbe sta nadzorni svet in uprava. Upravo družbe predstavljata Boštjan Furlan in Matthias Wiehen. Od 01. 06. 2016 dalje je Matthiasa Wiehena zamenjal Michael Norbert Colberg. V nadzornem svetu družbe so: član Markus Bannert (imenovan 03. 06. 2015), članica Sandra Kißler (imenovana 03. 06. 2015) in član Jože Lovšin (predstavnik delavcev, imenovan 20. 05. 2008).

Do 02. 06. 2015 sta bila v nadzornem svetu družbe predsednik Rolf Breidenbach (imenovan 20. 05. 2008) in član Franz-Josef Klegraf (imenovan 09. 07. 2009).

## Ostali podatki

<b>Matična številka:</b>	5035945
<b>Davčna številka:</b>	SI21491895
<b>Šifra dejavnosti:</b>	27.400 (proizvodnja naprav in opreme za razsvetljavo)
<b>Velikost:</b>	velika družba po Zakonu o gospodarskih družbah
<b>Število zaposlenih:</b>	1.476
<b>Transakcijski račun pri NLB:</b>	SI56 0292 3001 2164 328
<b>Transakcijski račun pri UniCredit Banki:</b>	SI56 2900 0005 5285 395
<b>Poslovno leto:</b>	od 01. 06. tekočega leta do 31. 05. naslednjega leta
<b>Koledarsko leto:</b>	za potrebe države družba sestavlja tudi računovodske izkaze za koledarsko leto, ki pa neposredno niso predmet revidiranja.

## Kapitalske povezave

Hella Saturnus Slovenija d.o.o. s sedežem na naslovu Letališka cesta 17, Ljubljana, je v 100-odstotni lasti družbe Hella KGaA Hueck & Co. s sedežem na naslovu Rixbecker Strasse 75, 59555 Lippstadt, Nemčija, in se vključuje v konsolidirane računovodske izkaze skupine Hella KGaA Hueck & Co. Konsolidirano letno poročilo skupine je mogoče pridobiti na sedežu obvladujoče družbe.



## Izjava posloводства

Poslovodstvo družbe Hella Saturnus Slovenija d.o.o. izjavlja, da v celoti potrjuje naslednje računovodske izkaze, izdelane za leto, ki se je končalo 31. 05. 2016:

- ▶ Izkaz poslovnega izida,
- ▶ Drugi vseobsegajoči donos,
- ▶ Bilanca stanja,
- ▶ Izkaz denarnih tokov,
- ▶ Izkaz gibanja kapitala,

in pripadajoča pojasnila, prikazane v pričujočem letnem poročilu.

Uprava potrjuje, da je odgovorna za pripravo letnega poročila družbe Hella Saturnus Slovenija d.o.o. ter računovodskih izkazov na način, ki zainteresirani javnosti daje resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja in izidov poslovanja družbe Hella Saturnus Slovenija d.o.o. v letu, ki se je končalo 31. 05. 2016.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja ter da računovodski izkazi družbe predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov njenega poslovanja za leto, ki se je končalo 31. 05. 2016.

Uprava je odgovorna tudi za ustrezno vodenje računovodstva in sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja in drugih sredstev ter potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju družbe ter v skladu z veljavno zakonodajo in Slovenskimi računovodskimi standardi.

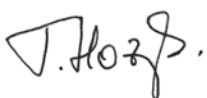
Uprava družbe je seznanjena z vsebino sestavnih delov letnega poročila družbe Hella Saturnus Slovenija d.o.o., ki se je končalo 31. 05. 2016, in s tem tudi z njenim celotnim letnim poročilom. Z njim se strinjam in to potrujem s svojim podpisom.

Ljubljana, 28. 11. 2016

Vodja financ in računovodstva:  
Tatjana Hozjan Smole

Direktor:  
Michael Norbert Colberg

Direktor:  
Boštjan Furlan



## 2. RAČUNOVODSKI IZKAZI

### 2.1 BILANCA STANJA

		v TEUR	
	Pojasnila	31. 05. 2016	31. 05. 2015
<b>SREDSTVA</b>		<b>192.923</b>	<b>191.266</b>
<b>A. DOLGOROČNA SREDSTVA</b>		<b>110.295</b>	<b>110.321</b>
<b>I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve</b>	<b>4.1.1.</b>	<b>3.645</b>	<b>3.768</b>
1. Dolgoročne premoženjske pravice		341	488
4. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja		3.304	3.280
<b>II. Opredmetena osnovna sredstva</b>	<b>4.1.2.</b>	<b>103.385</b>	<b>104.691</b>
1. Zemljišča in zgradbe		22.089	18.923
a) Zemljišča		2.248	2.248
b) Zgradbe		19.841	16.675
2. Proizvajalne naprave in stroji		63.944	58.980
3. Druge naprave in oprema		1.230	694
4. Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo		16.122	26.094
a) Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi		16.070	24.645
b) Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev		52	1.449
<b>VI. Odložene terjatve za davek</b>	<b>4.1.3.</b>	<b>3.265</b>	<b>1.862</b>
<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA</b>		<b>80.260</b>	<b>78.983</b>
<b>II. Zaloge</b>	<b>4.1.4.</b>	<b>21.137</b>	<b>20.267</b>
1. Material		13.848	12.969
2. Nedokončana proizvodnja		3.062	2.769
3. Proizvodi in trgovsko blago		4.224	4.389
4. Predujmi za zaloge		3	140
<b>IV. Kratkoročne poslovne terjatve</b>	<b>4.1.5.</b>	<b>59.030</b>	<b>58.689</b>
1. Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini		7.512	5.830
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		46.727	50.662
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		4.791	2.197
<b>V. Denarna sredstva</b>	<b>4.1.6.</b>	<b>93</b>	<b>27</b>
<b>C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>4.1.7.</b>	<b>2.368</b>	<b>1.962</b>
<b>ZABILANČNA SREDSTVA</b>		<b>3.269</b>	<b>1.402</b>

		v TEUR	
	Pojasnila	31. 05. 2016	31. 05. 2015
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>		<b>192.923</b>	<b>191.266</b>
<b>A. KAPITAL</b>	<b>4.1.8.</b>	<b>56.214</b>	<b>49.250</b>
<b>I. Vpoklicani kapital</b>		<b>7.418</b>	<b>7.418</b>
1. Osnovni kapital		7.418	7.418
<b>II. Kapitalske rezerve</b>		<b>15.096</b>	<b>15.096</b>
<b>III. Rezerve iz dobička</b>		<b>9.650</b>	<b>9.650</b>
1. Zakonske rezerve		742	742
5. Druge rezerve iz dobička		8.908	8.908
<b>IV. Presežek iz prevrednotenja</b>		<b>-50</b>	<b>-104</b>
<b>V. Preneseni čisti poslovni izid</b>		<b>17.190</b>	<b>10.627</b>
<b>VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta</b>		<b>6.910</b>	<b>6.563</b>
<b>B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>4.1.9.</b>	<b>32.111</b>	<b>40.994</b>
1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti		4.036	3.976
2. Druge rezervacije		1.285	3.850
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitev		26.790	33.168
<b>Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI</b>		<b>68.485</b>	<b>68.072</b>
<b>II. Kratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>4.1.10.</b>	<b>17.346</b>	<b>25.827</b>
1. Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini		17.346	25.827
<b>III. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	<b>4.1.11.</b>	<b>51.139</b>	<b>42.245</b>
1. Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini		19.329	13.537
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev		30.102	27.030
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti		1.708	1.678
<b>D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>4.1.12.</b>	<b>36.113</b>	<b>32.950</b>
<b>ZABILANČNE OBVEZNOSTI</b>	<b>4.1.13.</b>	<b>3.269</b>	<b>1.402</b>

Računovodske izkaze je treba brati skupaj s pojasnili k računovodskim izkazom.

## 2.2 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

		v TEUR	
	Pojasnila	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
<b>1.</b>	<b>Čisti prihodki od prodaje</b>	<b>353.582</b>	<b>297.943</b>
	a) na domačem trgu	15.932	14.937
	b) na tujem trgu	337.650	283.006
<b>2.</b>	<b>Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje</b>	<b>178</b>	<b>1.464</b>
<b>3.</b>	<b>Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve</b>	<b>1.977</b>	<b>1.125</b>
<b>4.</b>	<b>Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)</b>	<b>4.422</b>	<b>1.769</b>
<b>5.</b>	<b>Stroški blaga, materiala in storitev</b>	<b>-284.842</b>	<b>-230.726</b>
	a) Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala	-216.660	-180.101
	b) Stroški storitev	-68.182	-50.625
<b>6.</b>	<b>Stroški dela</b>	<b>-39.937</b>	<b>-39.431</b>
	a) Stroški plač	-28.724	-28.652
	b) Stroški socialnih zavarovanj	-5.326	-5.085
	I. Stroški pokojninskih zavarovanj	-3.185	-3.036
	II. Stroški drugih socialnih zavarovanj	-2.141	-2.049
	c) Drugi stroški dela	-5.887	-5.694
<b>7.</b>	<b>Odpisi vrednosti</b>	<b>-28.099</b>	<b>-21.281</b>
	a) Amortizacija	-26.077	-19.991
	b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih	-1.940	-1.008
	c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	-82	-282
<b>8.</b>	<b>Drugi poslovni odhodki</b>	<b>-1.541</b>	<b>-4.684</b>
<b>Poslovni izid iz poslovanja</b>		<b>5.740</b>	<b>6.179</b>

		v TEUR	
	Pojasnila	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
<b>10. Finančni prihodki iz danih posojil</b>		<b>1</b>	<b>13</b>
a) Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini		0	13
b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim		1	0
<b>11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>	<b>4.2.8.</b>	<b>70</b>	<b>75</b>
a) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do družb v skupini		0	0
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		70	75
<b>12. Finančni odhodki iz oslabitve finančnih naložb</b>			
<b>13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti</b>	<b>4.2.9.</b>	<b>-281</b>	<b>-453</b>
a) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini		-67	-106
č) Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti		-214	-347
<b>14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti</b>	<b>4.2.10.</b>	<b>-42</b>	<b>-101</b>
b) Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev in meničnih obveznosti		-42	-101
<b>15. Drugi prihodki</b>	<b>4.2.11.</b>	<b>26</b>	<b>6</b>
<b>16. Drugi odhodki</b>		<b>-18</b>	<b>-5</b>
<b>Celotni poslovni izid pred davki</b>		<b>5.496</b>	<b>5.714</b>
17. Davek iz dobička		0	0
18. Odloženi davki		1.414	849
<b>19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>	<b>4.2.12</b>	<b>6.910</b>	<b>6.563</b>

Računovodske izkaze je treba brati skupaj s pojasnili k računovodskim izkazom.

## 2.2.1. Drugi vseobsegajoči donos

	v TEUR	
	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	6.910	6.563
23. Druge sestavine vseobsegajočega donosa	-47	-112
<b>24. Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja (19+20+21+22+23)</b>	<b>6.863</b>	<b>6.451</b>

## 2.3 IZKAZ DENARNIH TOKOV (II. RAZLIČICA)

	v TEUR	
	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
<b>A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>		
<b>a) Postavke iz izkaza poslovnega izida</b>	<b>33.858</b>	<b>26.919</b>
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz posl. terjatev	358.100	299.793
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevredn.) in finančni odhodki iz posl. obv.	-324.307	-272.640
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	65	-234
<b>b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja</b>	<b>-3.112</b>	<b>-1.579</b>
Začetne manj končne poslovne terjatve	-341	-17.962
Začetne manj končne aktivne kratk. časovne razmejitve	-407	-859
Začetne manj končne zaloge	-870	-3.986
Končni manj začetni poslovni dolgovi	4.226	-2.893
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	-5.720	24.121
<b>c) Prebitek prejemkov pri poslovanju (a + b)</b>	<b>30.746</b>	<b>25.340</b>
<b>B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>		
<b>a) Prejemki pri naložbenju</b>	<b>875</b>	<b>6.100</b>
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	1	13
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	874	6.087
<b>b) Izdatki pri naložbenju</b>	<b>-22.793</b>	<b>-30.002</b>
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-1.988	-1.192
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-20.805	-28.810
<b>c) Prebitek izdatkov pri naložbenju (a + b)</b>	<b>-21.918</b>	<b>-23.902</b>

	v TEUR	
	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
<b>C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>		
<b>a) Prejemki pri financiranju</b>	<b>155.782</b>	<b>121.379</b>
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	155.782	121.379
<b>b) Izdatki pri financiranju</b>	<b>-164.544</b>	<b>-122.886</b>
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-172	-225
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-164.372	-122.661
<b>c) Prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)</b>	<b>-8.762</b>	<b>-1.507</b>
<b>Č. Končno stanje denarnih sredstev</b>	<b>93</b>	<b>27</b>
<b>x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)</b>	<b>66</b>	<b>-69</b>
<b>y) Začetno stanje denarnih sredstev</b>	<b>27</b>	<b>96</b>

## 2.4 BILANČNI DOBIČEK

	v TEUR	
	31. 05. 2016	31. 05. 2015
<b>Čisti poslovni izid poslovnega leta</b>	<b>6.910</b>	<b>6.563</b>
Preneseni čisti dobiček	17.190	10.627
<b>Bilančni dobiček - nerazporejen</b>	<b>24.100</b>	<b>17.190</b>

## 2.5 IZKAZ GIBANJA KAPITALA

a) za obdobje: 01. 06. 2015–31. 05. 2016

	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Druge rezerve iz dobička	Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Skupaj kapital
	I	II		III	IV	V	VI	
	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Presežek iz prevrednotenja	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	
	I/1	II	III/1	III/5	IV	V/1	VI/1	
<b>A.1. STANJE 31. MAJA 2015</b>	7.418	15.096	742	8.908	-104	10.627	6.563	49.250
<b>A.2. ZAČETNO STANJE 01. JUNIJA 2015</b>	7.418	15.096	742	8.908	-104	10.627	6.563	49.250
<b>B.2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja</b>	0	0	0	0	54	0	6.910	6.964
a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja							6.910	6.910
d) Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja					54			54
<b>B.3. Spremembe v kapitalu</b>	0	0	0	0	0	6.563	-6.563	0
a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala						6.563	-6.563	0
<b>C. KONČNO STANJE 31. MAJA 2016</b>	7.418	15.096	742	8.908	-50	17.190	6.910	56.214





# 3. POVZETEK POMEMBNIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV

*Računovodski izkazi za obdobje od 01. 06. 2015 do 31. 05. 2016 so revidirani, podano je mnenje brez pridržka. Računovodske izkaze od leta 1994 revidira družba KPMG Slovenija d.o.o.*

## Podlaga za sestavitev računovodskih izkazov

Računovodski izkazi in pojasnila k izkazom v tem poročilu so sestavljeni na osnovi Slovenskih računovodskih standardov 2006. Pri tem sta upoštevani temeljni računovodski predpostavki: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov in upoštevanje časovne neomejenosti.

Kakovostne značilnosti računovodskih izkazov in s tem tudi celotnega računovodenja so predvsem razumljivost, ustreznost, zanesljivost in primerljivost.

Računovodski izkazi so sestavljeni v evrih, zaokroženi so na tisoč enot.

Postavke v računovodskih izkazih, ki so izkazane v tujih valutah, so v bilanci stanja in izkazu poslovnega izida preračunane v evre po tečajnici Banke Slovenije – referenčnem tečaju Evropske centralne banke. Pozitivne ali negativne tečajne razlike, ki so posledica teh dogodkov, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida med finančnimi prihodki oziroma odhodki.

Pri izkazovanju in vrednotenju postavk se neposredno uporabljajo določila Slovenskih računovodskih standardov, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih standardi dajejo družbi možnost izbire med različnimi načini vrednotenja. Družba je uporabila usmeritve, ki so opisane v nadaljevanju.

## Neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva

Neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva so vrednotena po nabavnih vrednostih, zmanjšanih za enakomerno časovno obračunano amortizacijo.

V nabavno vrednost neopredmetenega in opredmetenega osnovnega sredstva so všteti nakupna cena in vsi stroški usposobitve sredstva (razvojnega projekta) za nameravano uporabo.

Neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva niso več predmet knjigovodskega evidentiranja, če so odtujena ali izničena, ker od njih ni več mogoče pričakovati koristi. Razlika med čistim donosom ob odtujitvi in knjigovodsko vrednostjo odtujenega opredmetenega osnovnega sredstva se prenese med prevrednotovalne poslovne prihodke, če je čisti donos ob odtujitvi večji od knjigovodske vrednosti, oziroma med poslovne odhodke, če je knjigovodska vrednost večja od čistega donosa ob odtujitvi.

Če pozneje nastali stroški, ki so povezani z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegove bodoče koristi v primerjavi s prej ocenjenimi, se poveča njegova nabavna vrednost. Popravila ali vzdrževanja opredmetenih osnovnih sredstev so namenjena obnavljanju ali ohranjanju prihodnjih gospodarskih koristi, pričakovanih na podlagi prvotno ocenjene stopnje učinkovitosti sredstev. Obravnavajo se kot odhodki, kadar se pojavijo.

Neopredmetena sredstva se zaradi okrepitev ne prevrednotujejo.

V poslovnem letu 2007/2008 je družba med neopredmetena sredstva pričela zajemati tudi dolgoročno odložene stroške razvijanja za posamezne razvojne projekte. Prvi pogoj, da se posamezni razvojni projekt pripozna kot neopredmeteno sredstvo, je, da je vsota vseh stroškov tako zunanjih storitev kot internih stroškov, ki so dokazljivi, za najmanj 100.000 EUR višja od prihodkov, ki nam jih za razvojno dejavnost povrnejo kupci. Drugi pogoj za pripoznanje je, da se novi izdelek proizvaja na naši proizvodni lokaciji. Na voljo mora biti naročilo kupca, iz katerega mora biti razvidna jasna dodelitev kupca (t. j. nova 6-mestna številka – družina materiala). Hkrati pa mora biti novi razvojni projekt brez gospodarskih, tehničnih ali drugih tveganj z naslednjimi donosi: glavni žarometi (HSW) = 5 %, večfunkcijske svetilke (MFL) in enofunkcijske svetilke (EFL) = 10 % (slednje velja od 01. 08. 2010 naprej).

Izjeme so nove tehnologije (projekti, komponente ELE/ELED/PM-4), kadar je več kupcev za isti projekt ali obstajajo različni podatki o začetku proizvodnje.

Na osnovi sprememb SRS 2006, ki veljajo od 01. 01. 2010, je v poslovnem letu 2010/2011 družba med opredmetena sredstva pričela zajemati tudi vlaganja v opredmetena osnovna sredstva v tuji lasti. Gre za vlaganja predvsem v orodja v tuji lasti, ki jih podjetje uporablja pri ustvarjanju proizvodov.

## Amortizacija

Neodpisana vrednost neopredmetenega in opredmetenega osnovnega sredstva se zmanjšuje z amortiziranjem.

Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati prvi dan meseca, ki sledi tistemu, v katerem je usposobljeno za uporabo za opravljanje dejavnosti, za katero je namenjeno.

Neopredmeteno sredstvo se začne amortizirati, ko je usposobljeno za uporabo.

Neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva podjetje amortizira posamezno po metodi enakomernega časovnega amortiziranja.

Zemljišča se ne amortizirajo.

### Amortizacijske stopnje

Neopredmetena sredstva	25,00 %
Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	20,00 %
Zgradbe	2,50 %
Stanovanja	5,00 %
Računalniška oprema	33,33 %
Transportna oprema v proizvodnji	12,50–20,00 %
Osebni avtomobili	25,00 %
Proizvodna oprema	20,00 %
Orodja v proizvodnji	33,33 %
Ostala oprema	10,00–20,00 %
Vlaganja v tuja OS – zgradbe	2,50 %
Opredmetena osnovna sredstva v tuji lasti	od SOP <sup>1</sup> do EOP <sup>2</sup>

1 SOP – start of production (začetek proizvodnje)

2 EOP – end of production (konec proizvodnje)

## Terjatve

Terjatve vseh vrst se v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo plačane. Terjatve, nominirane v tuji valuti, se konec obdobja preračunajo po tečajnici Banke Slovenije – referenčnem tečaju Evropske centralne banke, razlika predstavlja prihodke ali odhodke financiranja.

Kasnejša povečanja ali zmanjšanja terjatev povečujejo poslovne oziroma finančne prihodke oziroma odhodke. Vsa povečanja ali zmanjšanja morajo biti utemeljena z ustreznim dokumentom.

Popravek vrednosti se oblikuje s pomočjo presoje starosti terjatev na naslednji način:

- ▶ za terjatve, zapadle nad 365 dni, se oblikuje 50-odstotni popravek vrednosti;
- ▶ za tožene terjatve se oblikuje 99-odstotni popravek terjatve;
- ▶ za terjatve do družb v skupini Hella se popravki vrednosti terjatev ne oblikujejo.

Ko je odpis terjatev utemeljen z ustrežno listino, se pokrije v breme tako nastalega popravka vrednosti terjatve.

## Zaloge

Količinska enota zaloge materiala in trgovskega blaga se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po nabavni ceni, ki jo sestavljajo nakupna cena, uvozne in druge nevračljive nakupne dajatve ter neposredni stroški nabave. Metoda zmanjševanja zalog materiala in trgovskega blaga je metoda drsečih cen.

Količinska enota proizvoda in nedokončane proizvodnje se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po proizvodnih stroških, ki vsebujejo neposredne stroške materiala, dela, amortizacije in storitev ter ustrezni del splošnih proizvodnih stroškov. Družba zaloge nedokončane proizvodnje in proizvodov vodi po stalnih cenah. Pri porabi tako vrednotenih zalog obračunava odmike po skupinah sorodnih stvari v zalogi.

Zaloge se zaradi oslabitve prevrednotujejo, če knjigovodska vrednost presega njihovo čisto iztržljivo vrednost. Za ugotavljanje nadomestitvene vrednosti zalog družba analizira posamezne vrste zalog po starostni strukturi in jih odpiše po naslednjih kriterijih:

starost v mesecih	12	24	48	96
% popravka vrednosti	20,00 %	40,00 %	60,00 %	80,00 %

## Denarna sredstva

Denarna sredstva v blagajni predstavlja gotovina.

Denarna sredstva, izražena v domači valuti, se izkazujejo po nominalni vrednosti. Tuje valute in devize se preračunajo v domačo valuto na dan prejema po tečajnici Banke Slovenije – referenčnem tečaju Evropske centralne banke. Stanja na deviznih računih se preračunajo po tečajnici Banke Slovenije – referenčnem tečaju Evropske centralne banke na dan bilance stanja. Tečajne razlike so sestavni del prihodkov ali odhodkov financiranja.

## Kapital

Celotni kapital se razčlenjuje na osnovni kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti poslovni izid in nerazdeljeni čisti dobiček ali izgubo poslovnega leta. Kapital se vodi v domači valuti.

## Rezervacije

Rezervacije so oblikovane za odpravnine in jubilejne nagrade. Na osnovi aktuarskega izračuna se ob koncu poslovnega leta v breme stroškov oblikujejo dodatne rezervacije ali se rezervacije zmanjšajo v dobro prihodkov.

Rezervacije se oblikujejo tudi za druge namene: rezervacije za dana jamstva, kočljive pogodbe in dolgoročno vračunane stroške iz naslova tožbe.

Osnova za izračun rezervacij za odpravo napak v garancijski dobi so dejanski stroški, nastali v preteklem obdobju, ki se pomnožijo s faktorjem WR (*warranty return*) 1,21.

## Dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve se oblikujejo na račun dolgoročno odloženih prihodkov, ki v poslovnem izkazu še niso upoštevani, ampak bodo v njem upoštevani v obdobju, daljšem od leta dni. Oblikujejo se v zneskih namensko prejetih donacij in povračil za pridobitve osnovnih sredstev. Namenjene so za pokrivanje stroškov amortizacije in porabljajo se s prenašanjem med poslovne prihodke.

Družba dolgoročne pasivne časovne razmejitve v zvezi z državnimi in EU podporami (subvencijami) pripoznava ob izdaji vsakokratnega zahtevka. Rezervacije se uporabljajo samo za istovrstne postavke, za katere so bile prvotno pripoznane.

Dolgoročne rezervacije iz naslova prejetih finančnih spodbud zaradi preseganja kvote zaposlenih invalidov se uporabljajo za pokrivanje upravičenih stroškov, povezanih z invalidi.

## Obveznosti

Kratkoročne in dolgoročne obveznosti vseh vrst se na začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da upniki zahtevajo njihovo poplačilo.

Dolgoročne obveznosti se kasneje povečujejo s pripisanimi donosi (obresti, druga nadomestila), za katere obstaja sporazum z upnikom. Obračunane obresti od dolgoročnih obveznosti so finančni odhodki. Dolgoročne obveznosti se zmanjšujejo za odplačane zneske in morebitne drugačne poravnave v dogovoru z upnikom. Zmanjšujejo se tudi za tisti del, ki bo zapadel v plačilo v manj kot letu dni. Ta del se izkazuje med kratkoročnimi obveznostmi.

Dolgoročne obveznosti do pravnih ali fizičnih oseb v tujini se preračunajo v domačo valuto na dan nastanka obveznosti. Tečajna razlika, ki se je pojavila do dneva poravnave takšnih obveznosti oziroma do dneva bilance stanja, se izkazuje med finančnimi odhodki ali prihodki.

Kratkoročne obveznosti se lahko naknadno neposredno ali zunaj opravljenega plačila povečajo ali zmanjšajo za znesek, za katerega obstaja sporazum z upnikom. Kasnejša povečanja kratkoročnih obveznosti povečujejo ustrezne poslovne ali finančne odhodke.

### Kratkoročne časovne razmejitve

Aktivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške in kratkoročno vračunane prihodke, ki jih podjetje kupcem še ni zaračunalo, so pa del prihodkov. Kratkoročno odloženi stroški vsebujejo zneske, ki ob svojem nastanku še ne bremenijo dejavnosti, s katero se podjetje ukvarja. Pasivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo vnaprej vračunane stroške in kratkoročno odložene prihodke – že zaračunane, ki pa še niso del prihodkov. Vnaprej vračunane stroške sestavljajo stroški, ki so pričakovani, pa se še niso zgodili in se nanašajo na obdobje, za katero se ugotavlja poslovni izid.

### Priznavanje prihodkov

Prihodki se priznajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem sredstva ali z zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Prihodki se priznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

### Poslovni prihodki

Prihodki od prodaje proizvodov, trgovskega blaga in materiala se merijo na podlagi prodajnih cen, navedenih v računih ali drugih listinah, zmanjšanih za popuste, odobrene ob prodaji ali pozneje, tudi zaradi zgodnejšega plačila.

Prihodki od opravljenih storitev, razen od opravljenih storitev, ki vodijo do finančnih prihodkov, se merijo po prodajnih cenah dokončanih storitev ali po prodajnih cenah nedokončanih storitev glede na stopnjo njihove dokončanosti.

Poslovni prihodki iz naslova porabe rezervacij ob pridobitvi osnovnih sredstev se pojavijo hkrati z obračunanimi stroški amortizacije za ta osnovna sredstva.

Prevrednotovalni poslovni prihodki se pojavijo ob odtujitvi neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev.

Prevrednotovalni prihodki se pojavijo tudi ob plačilu terjatev, za katere je bil v preteklosti že oblikovan popravek vrednosti.

### Finančni prihodki

Finančni prihodki se pojavljajo v zvezi s terjatvami. Finančni prihodki se priznajo ob obračunu ne glede na prejemke, če ne obstaja utemeljen dvom glede njihove višine, zapadlosti v plačilo in poplačljivosti.

## Drugi prihodki

Druge prihodke sestavljajo neobičajne postavke. Pojavljajo se v dejansko nastalih zneskih.

## Priznavanje odhodkov

Odhodki se priznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in če je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

## Poslovni odhodki

Poslovni odhodki se priznajo, ko se stroški ne zadržujejo več v vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje ali ko je trgovsko blago prodano.

Poslovni odhodki so v načelu enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečanim za stroške, ki se zadržujejo v začetnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje, ter zmanjšanim za stroške, ki se zadržujejo v končnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje. V poslovne odhodke se všteta tudi nabavna vrednost prodanega trgovskega blaga in materiala.

Prevrednotovalni poslovni odhodki se priznajo, ko je opravljeno ustrezno prevrednotenje, ne glede na njihov vpliv na poslovni izid.

Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavijo v zvezi z neopredmetenimi sredstvi in opredmetenimi osnovnimi sredstvi ter obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve.

## Finančni odhodki

Finančni odhodki so odhodki za financiranje. Finančni odhodki se priznajo po obračunu ne glede na plačila, ki so povezana z njimi.

## Drugi odhodki

Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke, ki se izkazujejo v dejansko nastalih zneskih.

## Oblikovanje odloženih davkov

Podjetje odloženi davek obračuna z uporabo metode obveznosti po bilanci stanja, ki se osredotoča načasne razlike. Začasne razlike so razlike med davčno vrednostjo posameznega sredstva ali obveznosti in njegovo/njeno knjigovodsko vrednostjo v bilanci stanja. Davčna vrednost posameznega sredstva ali obveznosti je znesek, ki se prisodi temu sredstvu ali obveznosti po obračunu davka.

Posledice obdavčljivih začasnih razlik se kažejo v obveznostih za odloženi davek, posledice odbitnih začasnih razlik pa v terjatvah za odloženi davek.

## Obračun davka od dobička

Davčna osnova za obračun davka od dohodkov pravnih oseb je dobiček, ugotovljen na osnovi izkaza poslovnega izida, pripravljenega za poslovne namene na osnovi zakona in veljavnih SRS, ter korigiran skladno z določili Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb.

## Izkaz denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov je sestavljen po posredni metodi iz podatkov bilance stanja na dan 31. 05. 2015 in bilance stanja na dan 31. 05. 2016, iz podatkov izkaza poslovnega izida za poslovno leto od 01. 06. 2015 do 31. 05. 2016 ter iz dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev prejemkov in izdatkov ter za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk.

## UPRAVLJANJE S TVEGANJI

### Valutno tveganje

Razvoj dogodkov v svetu in gospodarska recesija v nekaterih razvitih ekonomijah sta v zadnjih letih povzročila večja valutna gibanja na mednarodnih denarnih trgih. Večina prilivov in odlivov naše družbe poteka v valuti EUR.

Družba je pri poslovanju s tujino predvsem vezana na EUR. Družba tečajnemu tveganju ni bistveno izpostavljena predvsem zaradi usklajenosti prilivov in odlivov, nominiranih v domači valuti. Poslovanje v valuti USD je v naši družbi minimalno, letne nabave/prodaje v tej valuti znašajo manj kot 1,0 % prihodkov. Dosedanje nakupe v valuti USD bomo v bodoče postopno poskušali preusmeriti na valuto EUR, v kolikor bo to mogoče. Pri prodajah pa imamo trenutno le enega kupca v valuti USD, ki po prometu spada med manj pomembne.

### Obrestno tveganje

Tveganje sprememb obrestnih mer definiramo kot negotovost, ki je povezana z gibanji obrestnih mer v prihodnosti in neposredno določa višino naših obveznosti iz naslova dolgoročnega zadolževanja – najemanja kreditov.

V septembru 2010 je družba s Hello KGaA Hueck & Co. podpisala pogodbo o vključitvi v sistem »cash poolinga« prek UniCredit Banke. Prek omenjenega sistema se lahko družba dnevno zadolžuje do 3 mio

EUR, vendar skupno največ do 10 % prihodkov od prodaje iz preteklega obdobja, kar za to poslovno leto znaša 29,7 mio EUR.

Obrestna mera se izračunava mesečno na osnovi referenčne obrestne mere »čez noč« v evro območju – EONIA – za dana sredstva v višini EONIA +0,80 % p.a. in za prejeta sredstva v višini EONIA -0,125 % p.a.

### Plačilnosposobnostno tveganje

Plačilnosposobnostno tveganje je tveganje, da bo podjetje naletelo na težave pri zbiranju finančnih sredstev, potrebnih za izpolnitev finančnih obveznosti.

Na nabavnem področju je družba pri večini dobaviteljev uvedla plačilne pogoje skladno s strategijo in usmeritvami nabavne politike skupine Hella. Plačilni pogoji, t. j. plačila 25. dne v mesecu za dobave v preteklem mesecu ob priznavanju % skonta ali znižanju nabavne cene, so uvedeni pri vseh pomembnejših dobaviteljih tako na domačem kot tujem trgu.

Družba intenzivno dela na področju izterjave in kompenzacij. Družba je v kar največji meri uskladila roke plačil pri kupcih in dobaviteljih. V primeru večjih investicij se družba uskladi z matičnim podjetjem o načinu financiranja investicij. V primeru kratkoročnega pomanjkanja sredstev družba koristi limit na transakcijskem računu (Cash Pool Agreement).



# 4. RAZČLENITVE IN POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

## 4.1 BILANCA STANJA 31. 5. 2016

### 4.1.1 Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR 3.645 TEUR

Med neopredmetenimi sredstvi se 341 TEUR nanaša na dolgoročne premoženjske pravice; dolgoročno odloženi stroški razvijanja so izkazani v višini 3.304 TEUR.

	v TEUR	
	31. 05. 2016	31. 05. 2015
Dolgoročne premoženjske pravice	341	488
Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	3.304	3.280
<b>Skupaj</b>	<b>3.645</b>	<b>3.768</b>

#### PREGLEDNICA NEOPREDMETENIH SREDSTEV ZA PL 2015/2016

	Dolgoročne premoženjske pravice - neopredmetena OS	Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	Skupaj
<b>Nabavna vrednost</b>			
<b>Stanje 1. 06. 2015</b>	<b>1.313</b>	<b>11.107</b>	<b>12.420</b>
Povečanja	31	1.957	1.988
Aktivacije	0	0	0
Zmanjšanja	-266	-1.263	-1.529
<b>Stanje 31. 05. 2016</b>	<b>1.078</b>	<b>11.801</b>	<b>12.879</b>
<b>Popravek vrednosti</b>			
<b>Stanje 1. 06. 2015</b>	<b>825</b>	<b>7.827</b>	<b>8.652</b>
Povečanja	0	0	0
Zmanjšanja	-266	-107	-373
Amortizacija	178	777	955
<b>Stanje 31. 05. 2016</b>	<b>737</b>	<b>8.497</b>	<b>9.234</b>
<b>Neodpisana vrednost</b>			
<b>Stanje 1. 06. 2015</b>	<b>488</b>	<b>3.280</b>	<b>3.768</b>
<b>Stanje 31. 05. 2016</b>	<b>341</b>	<b>3.304</b>	<b>3.645</b>

#### 4.1.2 Opredmetena osnovna sredstva 103.385 TEUR

	v TEUR	
	31. 05. 2016	31. 05. 2015
Zemljišča	2.248	2.248
Zgradbe	19.841	16.675
Proizvajalne naprave in stroji	63.944	58.980
Druge naprave in oprema	1.230	694
Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	52	1.499
Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju	16.070	24.645
<b>Skupaj</b>	<b>103.385</b>	<b>104.691</b>

Tabela gibanja opredmetenih osnovnih sredstev v obdobju od 01. 06. 2015 do 31. 05. 2016

	v TEUR					Skupaj
	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalne naprave in stroji	Druge naprave in oprema	OOS v pridobivanju	
<b>Nabavna vrednost</b>						
<b>Stanje 01. 06. 2015</b>	<b>2.248</b>	<b>30.764</b>	<b>140.217</b>	<b>2.130</b>	<b>24.645</b>	<b>200.004</b>
Povečanja	0	0	414	514	25.960	26.888
Aktivacije		4.037	30.017	481	-34.535	0
Zmanjšanja		-13	-4.982	-6	0	-5.001
<b>Stanje 31. 05. 2016</b>	<b>2.248</b>	<b>34.788</b>	<b>165.666</b>	<b>3.119</b>	<b>16.070</b>	<b>221.891</b>
<b>Popravek vrednosti</b>						
<b>Stanje 01. 06. 2015</b>	<b>0</b>	<b>14.089</b>	<b>81.237</b>	<b>1.436</b>	<b>0</b>	<b>96.762</b>
Povečanja		0	10	0	0	10
Zmanjšanja		-13	-3.318	-6	0	-3.337
Amortizacija		871	23.793	459	0	25.123
<b>Stanje 31. 05. 2016</b>	<b>0</b>	<b>14.947</b>	<b>101.722</b>	<b>1.889</b>	<b>0</b>	<b>118.558</b>
<b>Neodpisana vrednost</b>						
<b>Stanje 01. 06. 2015</b>	<b>2.248</b>	<b>16.675</b>	<b>58.980</b>	<b>694</b>	<b>24.645</b>	<b>103.242</b>
<b>Stanje 31. 05. 2016</b>	<b>2.248</b>	<b>19.841</b>	<b>63.944</b>	<b>1.230</b>	<b>16.070</b>	<b>103.333</b>

V zgornji tabeli gibanja niso upoštevani dani predujmi za opredmetena osnovna sredstva, ki so na dan 01. 06. 2015 znašali 1.499 TEUR, na dan 31. 05. 2016 pa 52 TEUR.

Investirani znesek v osnovna sredstva v višini 26.888 TEUR se nanaša na nabavo opreme za nove proizvodne programe, vlaganja v orodja v tuji lasti, obnavljanje opreme za že obstoječe proizvodne programe in renoviranje nepremičnin.

Stanje obveznosti za osnovna sredstva na dan 31. 05. 2016 je 4.668 TEUR.

Podjetje nima osnovnih sredstev, ki bi bila zastavljena kot jamstvo za dolgove.

Podjetje nima sredstev v finančnem najemu.

### 4.1.3 Odložene terjatve za davek 3.265 TEUR

Terjatve za odloženi davek so oblikovane v višini 3.265 TEUR kot je razvidno iz spodnje preglednice. Odloženi davki so se glede na prejšnje leto v skupnem znesku povečali za 1.403 TEUR.

*Gibanje odloženih terjatev za davek od dohodkov pravnih oseb*

Postavka	1. 06. 2015	Oblikovanje	Črpanje	31. 05. 2016
Terjatve iz naslova rezervacij za jub. nagrade in odprav.	350	1	-3	348
Terjatve iz naslova presežne amortizacije	1.471	1.382	0	2.853
Terjatve iz naslova rezervacij za dana jamstva	41	23	0	64
<b>Skupaj odložene terjatve za davek</b>	<b>1.862</b>	<b>1.406</b>	<b>-3</b>	<b>3.265</b>

### 4.1.4 Zaloge 21.137 TEUR

	31. 05. 2016	31. 05. 2015
Surovine in material	13.848	12.969
Nedokončana proizvodnja	3.062	2.769
Proizvodi in trgovsko blago	4.224	4.389
Od tega:		
- <i>proizvodi</i>	3.805	3.921
- <i>trgovsko blago</i>	379	429
- <i>orodja</i>	39	38
Predujmi za zaloge	3	140
<b>Skupaj</b>	<b>21.137</b>	<b>20.267</b>

Zaloge surovin in materiala, kupljene od podjetij v skupini Hella, na dan 31. 05. 2016 znašajo 3.220 TEUR. Družba je iz naslova zastarelih zalog materiala, gotovih izdelkov in trgovskega blaga v tem letu odpisala zaloge v višini 7 TEUR.

Z inventurami v poslovnem letu je družba ugotovila viške in manjke pri surovinah, materialu in polizdelkih, 1.875 TEUR manjkov in 750 TEUR viškov.

#### 4.1.5 Kratkoročne poslovne terjatve 59.030 TEUR

	v TEUR	
	31. 05. 2016	31. 05. 2015
Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini	7.512	5.830
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	46.727	50.662
Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	4.791	2.197
<b>Skupaj</b>	<b>59.030</b>	<b>58.689</b>

Kratkoročne poslovne terjatve do stalnih kupcev so nezavarovane.

Starostna struktura kratkoročnih poslovnih terjatev do kupcev glede na datum zapadlosti je bila konec maja 2016 naslednja: od skupnih terjatev do kupcev 54.239 TEUR je 4.519 TEUR zapadlih terjatev. Zapadlih terjatev od 1 – 60 dni je 1.978 TEUR, zapadlih terjatev od 61 – 360 dni je 2.103 TEUR, 438 TEUR zapadlih terjatev pa je starejših od enega leta.

Podjetje nima zalog, ki bi bile zastavljene kot jamstvo za obveznosti.

Čista iztržljiva vrednost zalog ni nižja od knjigovodske vrednosti.

Kratkoročne poslovne terjatve do drugih v višini 4.791 TEUR se nanašajo na:

- ▶ terjatve za vračilo davka na dodano vrednost v Sloveniji v višini 4.250 TEUR,
- ▶ terjatve za vračilo davka na dodano vrednost v EU v višini 55 TEUR,
- ▶ dane kratkoročne varščine v višini 86 TEUR,
- ▶ akontacije potnih stroškov v višini 10 TEUR,
- ▶ terjatve do Zavoda za zdravstveno zavarovanje v višini 31 TEUR,
- ▶ dani predujmi dobaviteljem v višini 355 TEUR in
- ▶ ostale kratkoročne terjatve v višini 4 TEUR.

#### 4.1.6 Denarna sredstva 93 TEUR

Denarna sredstva se nanašajo na gotovino v blagajni v višini 1 TEUR in sredstva na bančnih računih v višini 92 TEUR. Družba v tem poslovnem letu ni imela limita pri banki.

#### 4.1.7 Aktivne časovne razmejitve 2.368 TEUR

Aktivne časovne razmejitve se nanašajo na odložene stroške za zavarovanje v višini 33 TEUR, prispevka za stavbno zemljišče v skupni višini 349 TEUR, kratkoročno razmejene stroške regresa v višini 953 TEUR, kratkoročno nezaračunanih prihodkov v skupini Hella v višini 965 TEUR, in 68 TEUR iz naslova drugih kratkoročno odloženih stroškov.

#### 4.1.8 Kapital 56.214 TEUR

	v TEUR	
	<b>31. 05. 2016</b>	<b>31. 05. 2015</b>
I. Vpoklicani kapital	7.418	7.418
1. Osnovni kapital	7.418	7.418
II. Kapitalske rezerve	15.096	15.096
III. Rezerve iz dobička	9.650	9.650
1. Zakonske rezerve	742	742
4. Druge rezerve iz dobička	8.908	8.908
IV. Presežek iz prevrednotenja	-50	-104
V. Preneseni čisti poslovni izid	17.190	10.627
VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta	6.910	6.563
<b>Skupaj</b>	<b>56.214</b>	<b>49.250</b>

Vrednost kapitala se je v tem poslovnem letu povečala za 6.964 TEUR.

## Osnovni kapital

Družba Hella Saturnus Slovenija d.o.o. je v 100-odstotni lasti družbe Hella KGaA Hueck & Co.

## Kapitalske rezerve

Skupna vrednost kapitalskih rezerv na dan 31. 05. 2016 je 15.096 TEUR.

## Rezerve iz dobička

### Zakonske rezerve

Na dan 31. 05. 2016 ima podjetje oblikovane zakonske rezerve v višini 10 % vrednosti osnovnega kapitala (742 TEUR).

### Druge rezerve iz dobička

Družba ima oblikovanih 8.908 TEUR drugih rezerv iz dobička.

## Presežek iz prevrednotenja

Družba v poslovnih knjigah izkazuje presežek iz prevrednotenja v višini -50 TEUR, kar predstavlja -47 TEUR aktuarski rezultat in 3 TEUR odloženih davkov iz naslova odpravnin ob upokojitvi.

## Čisti poslovni izid poslovnega leta

V poslovnem letu 2015/2016 je družba ustvarila čisti poslovni izid - dobiček v višini 6.910 TEUR.

## 4.1.9. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitev 32.111 TEUR

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade so na dan 31. 05. 2016 oblikovane v vrednosti 4.036 TEUR, in sicer za odpravnine v višini 2.968 TEUR in jubilejne nagrade v višini 1.068 TEUR. Med letom je bilo porabljenih 189 TEUR rezervacij in aktuarski primanjkljaj znaša 71 TEUR. Na osnovi aktuarskega izračuna so se ob koncu poslovnega leta v breme stroškov oblikovale dodatne rezervacije v vrednosti 320 TEUR. Pri aktuarskem izračunu na dan 31. 05. 2016 je bila upoštevana diskontna obrestna mera 2,02 % in skupna rast plač v višini 1,833 % letno v letu 2016 in 2 % letno od leta 2017 dalje. Upoštevana je bila naslednja fluktuacija zaposlenih:

Starostni razred	Fluktuacija
do 30 let	3,00 %
30-40 let	2,00 %
40-50 let	1,00 %
50-60 let	0,25 %
nad 60 let	0,00 %

*Gibanje rezervacij iz naslova jubilejnih nagrad in odpravnin od upokojitvi*

Postavka	1. 06. 2015	Oblikovanje	Črpanje	Akt.dob./izg.	31. 05. 2016
Rezervacije za jubilejne nagrade	1.059	109	-94	-6	1.068
Rezervacije za odpravnine ob upokojitvah	2.917	211	-95	-65	2.968
<b>Skupaj</b>	<b>3.976</b>	<b>320</b>	<b>-189</b>	<b>-71</b>	<b>4.036</b>

Poleg tega ima podjetje oblikovane rezervacije za odpravo reklamacij v garancijski dobi v višini 749 TEUR, ki so se v poročanem letu povečale za 272 TEUR, rezervacije za kočljive prodajne pogodbe

v višini 315 TEUR in rezervacije za dolgoročno vnaprej vračunane stroške v višini 221 TEUR, v skupnem znesku 1.285 TEUR.

*Gibanje dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev*

Postavka	01. 06. 2015	Prenos	Oblikovanje	Črpanje	31. 05. 2016
Prejete državne podpore	25	2		-2	25
Prejete EU subvencije	67	14	58	-6	133
Odstopljeni prispevki za invalide-oprema	34			-2	32
Prejete subvencije TNI	2.584	-16	4.458	-1.286	5.740
Druge dolgoročne PČR	30.458		4.406	-14.004	20.860
<b>Skupaj dolg. PČR</b>	<b>33.168</b>		<b>8.922</b>	<b>-15.300</b>	<b>26.790</b>

Druge dolgoročne pasivne časovne razmejitve v višini 20.860 TEUR predstavljajo dolgoročni del odloženih prihodkov iz naslova zaračunanih orodij kupcem.

naslova spodbujanja tujih investicij za sofinanciranje upravičenih stroškov pri izvedbi investicijskega projekta v Helli Saturnus Slovenija.

Družba na zadnji dan poslovnega leta izkazuje stanje prejetih subvencij 5.898 TEUR, od česar se največji del v višini 5.740 nanaša na prejeto subvencijo države iz

Iz naslova odstavljenih prispevkov za obvezno pokojninsko in invalidsko zavarovanje je oblikovanih 32 TEUR dolgoročnih rezervacij.

#### 4.1.10 Kratkoročne finančne obveznosti 17.346 TEUR

	v TEUR	
	31. 05. 2016	31. 05. 2015
Kratkoročne finančne obveznosti do podjetij v skupini	17.346	25.827
<b>Skupaj</b>	<b>17.346</b>	<b>25.827</b>

V septembru 2010 sta družbi Hella Saturnus Slovenija d.o.o. in Hella KGaA Hueck & Co. podpisali pogodbo o vključitvi v sistem »cash pooling« (ničelnega združevanja denarnih sredstev) prek UniCredit Banke. Obrestna mera se izračunava mesečno na osnovi referenčne obrestne mere »čez noč« v evro območju – EONIA – za dana sredstva v višini EONIA -0,125 % p.a. in za prejeta sredstva v višini EONIA +1,5 % p.a. od 01. 08. 2011 do 30. 06. 2012 ter EONIA +1,3 %

p.a. od 01. 07. 2012 do 23. 02. 2016. Od 19. 01. 2013 do 23. 02. 2016 velja tudi minimalna obrestna mera 0,1 % p.a. Od 23. 02. 2016 dalje znaša obrestna mera za prejeta sredstva EONIA +0,80 % p.a. in za dana sredstva EONIA -0,125 % p.a. Stanje obveznosti iz »cash pooling« je na dan 31. 05. 2016 znašalo 17.346 TEUR.

Posojila, najeta v skupini Hella, nimajo posebnih zavarovanj.

#### 4.1.11 Kratkoročne poslovne obveznosti 51.139 TEUR

	31. 05. 2016	31. 05. 2015
Kratkoročne poslovne obveznosti do podjetij v skupini	19.329	13.537
Kratk. poslovne obveznosti do dobaviteljev v državi	11.350	8.556
Kratk. poslovne obveznosti do dobaviteljev v tujini	16.504	12.807
Kratk. poslovne obveznosti do drugih	1.708	1.678
Obveznosti za nefakturirani material in blago	2.248	5.667
Kratkoročne posl. obveznosti - predujmi	0	1
<b>Skupaj</b>	<b>51.139</b>	<b>42.245</b>



Med drugimi kratkoročnimi poslovnimi obveznostmi družba izkazuje kratkoročne obveznosti do zaposlenih v višini 15 TEUR, obveznosti iz naslova neizkoriščenega dopusta 1.579 TEUR, obveznost za izhodni DDV 106 TEUR in obveznosti po pogodbah 8 TEUR.

Starostna struktura kratkoročnih poslovnih obveznosti do dobaviteljev glede na zapadlost je bila konec maja 2016 naslednja: od skupnih obveznosti do dobaviteljev 45.320 TEUR je 6.643 TEUR zapadlih. Zapadlih obveznosti od 1 – 60 dni je 5.957 TEUR, od 61 – 360 dni 520 TEUR in nad 361 dni 166 TEUR, ki so zablokirane za plačilo iz različnih opravičljivih razlogov.

#### 4.1.12 **Kratkoročne pasivne časovne razmejitve** **36.113 TEUR**

Kratkoročne pasivne časovne razmejitve se nanašajo na kratkoročno vračunane stroške: 5.918 TEUR za stroške dela, 23 TEUR za stroške revizije, 2.516 TEUR za ostale stroške, ki se nanašajo na poslovno leto 2015/2016 in 18 TEUR za stroške delovanja sveta delavcev.

Kratkoročne pasivne časovne razmejitve se nanašajo tudi na kratkoročno odložene prihodke: za pričakovano znižanje prodajnih cen, ki se nanaša na poslovno leto 2015/2016, a še ni bilo upoštevano pri fakturiranju kupcem, v višini 9.446 TEUR in v višini 17.697 TEUR za odložene prihodke iz naslova zaračunanih orodij kupcem.

495 TEUR se navezuje na obračunske konte za DDV v povezavi z avansi.

#### 4.1.13 **Zabilančna sredstva/obveznosti** **3.269 TEUR**

Zabilančna sredstva in obveznosti se nanašajo v višini:

- ▶ 398 TEUR na del ali celotno vrednost specifičnih orodij v lasti kupcev,
- ▶ 2.596 TEUR na konsignacijsko zalogo v lasti dobaviteljev plastičnih materialov in
- ▶ 275 TEUR na garancijo za zavarovanje plačila carinskega dolga pri NLB,

V primerjavi s preteklim obdobjem so se zabilančna sredstva zmanjšala iz naslova amortizacije orodij v lasti kupcev za 197 TEUR in povečala iz naslova garancije za odpravo napak v garancijskem roku za 25 TEUR ter iz naslova konsignacijskih zalog za 2.105 TEUR.

## 4.2 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

Izkaz poslovnega izida je izdelan po vrstah stroškov in po funkcionalnih skupinah.

	v TEUR	
	01. 6. 2015	01. 06. 2014
	do 31. 05. 2016	do 31. 05. 2015
<b>IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA (II. različica)</b>		
Čisti prihodki iz prodaje	353.582	297.943
Proizv. str. prod. proizv. (z amort.) oz. nab. vred. prod. blaga	-261.711	-218.387
<b>Kosmati poslovni izid od prodaje (1-2)</b>	<b>91.871</b>	<b>79.556</b>
Stroški prodajanja (z amortizacijo)	-7.803	-7.106
Stroški splošnih dejavnosti (z amortizacijo)	-76.787	-69.165
▶ Normalni stroški splošnih dejavnosti	-74.765	-67.875
▶ Prevrednotovalni poslovni odhodki pri NS in OOS	-1.940	-1.008
▶ Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	-82	-282
Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	-1.541	2.894
<b>Poslovni izid iz poslovanja</b>	<b>5.740</b>	<b>6.179</b>

### 4.2.1 Čisti prihodki od prodaje 353.582 TEUR

	01. 06. 2015	01. 06. 2014
	do 31. 05. 2016	do 31. 05. 2015
Čisti prihodki od prodaje proizv. in storitev na dom. trgu	8.216	8.010
Čisti prih. od prodaje mat. in blaga in orodij na dom. trgu	7.716	6.927
Čisti prihodki od prodaje proizv. in storitev v tujini	278.725	237.316
Čisti prih. od prodaje proizv. in stor. podjetjem v skupini	31.263	23.067
Čisti prihodki od prodaje mat. in blaga in orodij v tujini	26.085	21.614
Čisti prihodki od prodaje mat. in blaga in orodij podj. v skupini	1.577	1.008
<b>Skupaj</b>	<b>353.582</b>	<b>297.942</b>

### 4.2.2 Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve 1.977 TEUR

Usredstveni lastni proizvodi in storitve so izkazani v višini 20 TEUR, znesek v višini 1.957 TEUR pa se nanaša na kapitalizacijo stroškov razvojnih projektov.

### 4.2.3 Drugi poslovni prihodki 4.422 TEUR

Drugi poslovni prihodki se nanašajo na prevrednotovalne poslovne prihodke v povezavi z osnovnimi sredstvi v višini 72 TEUR, na prevrednotovalne prihodke iz naslova popravka vrednosti terjatev v višini 51 TEUR, na prihodke od prejetih subvencij s strani države in EU v višini 1.294 TEUR, nagrade za spodbujanje zaposlovanja invalidov v višini 1 TEUR in prihodke od odprave rezervacij 3.004 TEUR.

### 4.2.4 Stroški blaga, materiala in storitev 284.842 TEUR

Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala, se je v primerjavi z preteklim letom zmanjšala, stroški porabljenega materiala in storitev pa so se v primerjavi s preteklim letom povečali. Vzrok za takšno gibanje je v spremenjeni strukturi prodaje izdelkov (več izdelkov, ki imajo višji delež materiala v strukturi lastne cene).

	v TEUR	
	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	18.276	20.697
Stroški porabljenega materiala	198.384	159.404
Stroški storitev	68.182	50.625
<b>Skupaj</b>	<b>284.842</b>	<b>230.726</b>

#### 4.2.4.1 Stroški porabljenega materiala in nabavna vrednost prod. blaga in materiala 216.660 TEUR

	v TEUR	
	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
Stroški materiala	191.569	153.724
Stroški pomožnega materiala	0	0
Stroški energije	2.714	2.454
Stroški nadomestnih delov in dr.inv.	4.101	3.226
Ostali stroški	0	0
<b>Skupaj porabljeni material</b>	<b>198.384</b>	<b>159.404</b>
Nabavna vrednost prodanega blaga	0	0
Nabavna vrednost prodanega blaga-orodja	0	0
Nabavna vrednost prodanega materiala	18.276	20.697
<b>Skupaj nabavna vredn. prodanega blaga in mat.</b>	<b>18.276</b>	<b>20.697</b>
<b>Skupaj</b>	<b>216.660</b>	<b>180.101</b>

#### 4.2.4.2 Stroški storitev 68.182 TEUR

	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
Ostali stroški storitev	691	3.334
Ostali stroški storitev v skupini	325	1.039
Povračila zaposlencem v zvezi z delom	582	839
Povračila zaposlencem v zvezi z delom v skupini	6	7
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	3.142	1.620
Stroški intelektualnih in osebnih storitev v skupini	22.279	11.706
Stroški najemnin	2.675	2.316
Stroški najemnin v skupini	10	-63
Stroški prevoznih storitev	6.725	4.509
Stroški prevoznih storitev v skupini	4	23
Stroški sposojenih delavcev	19.922	14.216
Stroški storitev pri izdelavi proizvodov	7.000	5.712
Stroški storitev pri izdelavi proizvodov v skupini	2.646	3.594
Stroški storitev vzdrževanja	1.968	1.695
Stroški storitev vzdrževanja v skupini	208	77
<b>Skupaj</b>	<b>68.182</b>	<b>50.625</b>

Ostale stroške storitev predstavljajo predvsem zavarovalne premije, stroški varovanja, čiščenja, izobraževanja, tehnične storitve in stroški študentskega dela.

#### 4.2.5 Stroški dela 39.937 TEUR

	v TEUR	
	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
Stroški plač	28.724	28.652
Stroški pokojninskih zavarovanj	3.185	3.036
Stroški drugih socialnih zavarovanj	2.141	2.049
Drugi stroški dela	5.887	5.694
<b>Skupaj</b>	<b>39.937</b>	<b>39.431</b>

Drugi stroški dela se večinoma nanašajo na stroške regresa, stroške prevoza na delo in stroške prehrane.

V stroških pokojninskih zavarovanj so zajeti vsi obračunani prispevki za pokojninsko in invalidsko zavarovanje, ki bremenijo podjetje.

#### 4.2.6 Odpisi vrednosti 28.099 TEUR

	01. 06. 2015 do 31. 05. 2016	01. 06. 2014 do 31. 05. 2015
Amortizacija neopred. in opred. OS	26.077	19.991
Prevred. poslovni odhodki pri neopred. in opred. OS	1.940	1.008
Prevrednotovalni poslovni odhodki – popravki terjatev	5	229
Prevred. poslovni odhodki – popr. vrednosti zalog	77	53
<b>Skupaj</b>	<b>28.099</b>	<b>21.281</b>

V tem poslovnem letu je bilo obračunanih 26.077 TEUR amortizacije za opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva, ob odpisih osnovnih sredstev so se oblikovali prevrednotovalni poslovni odhodki v višini 1.940 TEUR.

Prevrednotovalni poslovni odhodki za obratna sredstva so nastali v višini 82 TEUR in sicer zaradi odpisa zalog in odpisa terjatev.

#### **4.2.7 Drugi poslovni odhodki 1.541 TEUR**

Druge poslovne odhodke predstavljajo rezervacije za reklamacije v garancijskem roku v višini 271 TEUR, rezervacije za kočljive pogodbe v višini 168 TEUR, stroški stavbnega zemljišča 608 TEUR ter stroški za druge dajatve in drugi stroški v višini 477 TEUR. Odhodki v višini 17 TEUR se nanašajo na davčni

odtegljaj, plačan v tujini, ki ga podjetje ni moglo upoštevati v obračunu davka od dohodkov pravnih oseb.

#### **4.2.8 Finančni prihodki iz poslovnih terjatev 70 TEUR**

Finančni prihodki se nanašajo na prihodke od obresti po tožbi v višini 3 TEUR in na obračunane tečajne razlike v višini 67 TEUR.

#### **4.2.9 Finančni odhodki iz finančnih obveznosti 281 TEUR**

Odhodke v pretežni meri predstavljajo obresti iz naslova posojil, najetih od družb v skupini, v višini 281 TEUR.

#### **4.2.10 Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti** **42 TEUR**

Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti znašajo 42 TEUR iz naslova obračunanih tečajnih razlik.

#### **4.2.11 Drugi prihodki** **26 TEUR**

Ti prihodki se v višini 26 TEUR nanašajo na ostale prihodke, ki niso bili razvrščeni med ostale kategorije prihodkov (18 TEUR prihodki od odškodnin in 8 TEUR drugih prihodkov).

#### **4.2.12 Čisti dobiček poslovnega leta** **6.910 TEUR**

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja je pozitiven in znaša 6.910 TEUR. Preneseni dobiček znaša 17.190 TEUR. Nerazporejeni bilančni dobiček na dan 31. 5. 2016 znaša skupaj 24.100 TEUR.

## **DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA**

V času od datuma bilance stanja do datuma revizorjevega poročila ni bilo dogodkov, ki bi vplivali na stanje sredstev in obveznosti, ki so izkazani v računovodskih izkazih za poslovno leto 2015/2016, ali na predpostavko o časovni neomejenosti delovanja družbe.

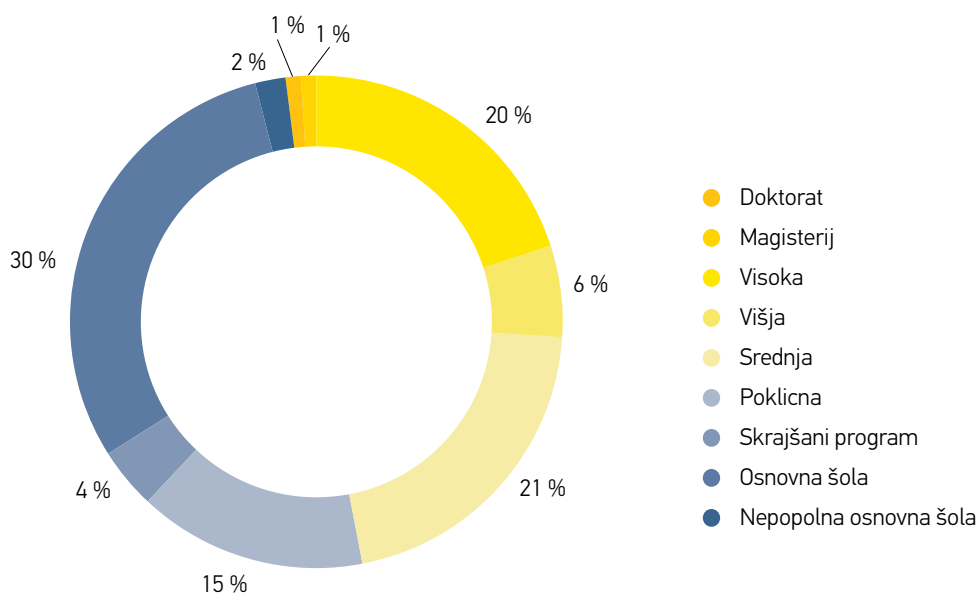
# 5. DRUGA RAZKRITJA

## Zaposleni

Na dan 31. 05. 2016 je bilo v družbi 1.476 zaposlenih.

Nivo izobrazbe	31. 05. 2016		31. 05. 2015	
	Število zaposlenih	Strukturni delež v %	Število zaposlenih	Strukturni delež v %
Doktorat	15	1,02 %	11	0,76 %
Magisterij	16	1,08 %	17	1,18 %
Visoka	294	19,92 %	247	17,11 %
Višja	88	5,96 %	73	5,06 %
Srednja	318	21,54 %	313	21,68 %
Poklicna	227	15,38 %	240	16,62 %
Skrajšani program	53	3,59 %	54	3,74 %
Osnovna šola	438	29,67 %	461	31,93 %
Nepopolna osnovna šola	27	1,83 %	28	1,94 %
<b>Skupaj</b>	<b>1.476</b>	<b>100,00 %</b>	<b>1.444</b>	<b>100,00 %</b>

GRAF ŠT. 7: Delež zaposlenih na dan 31. 05. 2016





**Skupni znesek vseh prejemkov, ki so jih za  
opravljanje funkcij oziroma nalog osebe prejele  
v poslovnem letu v skladu z 69. členom ZGD-1**

v TEUR		2015/16		2014/15	
Skupine oseb po ZGD-1	Bruto plače in ostali prejemki	Povračila Stroškov	Bruto plače in ostali prejemki	Povračila stroškov	
Člani uprave in zaposleni na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	1.163	58	891	36	
<b>Skupaj</b>	<b>1.163</b>	<b>58</b>	<b>891</b>	<b>36</b>	

Vsi zneski so v bruto vrednosti, ki ne vključuje prispevkov delodajalca. V tem poslovnem letu ni bilo obračunanih sejin.

Prejemki uprave vključujejo: plače, bonitete, regres za dopust, morebitne druge prejemke in udeležbo v dobičku po sklepu skupščine delničarjev ter povračila stroškov.

Prejemki zaposlenih na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del pogodbe, vključujejo plače, bonitete, regres za dopust in morebitne druge prejemke (jubilejne nagrade, povračila stroškov). Sejnine prejemajo le predstavniki delavcev. Predstavniki kapitala niso upravičeni do povračil stroškov.

**Podatki o posojilih, ki jih je družba odobrila skupinam oseb v skladu z 69. členom ZGD-1**

Člani uprave, nadzornega sveta in zaposleni na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del pogodbe, nimajo odobrenih posojil.

*Vpliv preračuna kapitala skladno z rastjo cen življenjskih potrebščin na čisti poslovni izid je naslednji:*

	v TEUR			
	<b>Znesek kapitala*</b>	<b>% rasti</b>	<b>Izračunan učinek</b>	<b>Preračunan poslovni izid</b>
Preračunan kapital – rast cen življenjskih potrebščin	49.304	-0,4 %	-197	7.107

\*Znesek kapitala ne vključuje čistega poslovnega izida leta 2015/2016.

## Ključni kazalniki

Kazalnik	Izračun stopnje / koeficienta 2015/2016	Izračun stopnje / koeficienta 2014/2015
Stopnja lastniškosti financiranja	0,29	0,26
Stopnja dolgoročnosti financiranja	0,46	0,47
Stopnja osnovnosti investiranja	0,57	0,58
Stopnja dolgoročnosti investiranja	0,55	0,57
Koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev	0,53	0,45
Koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti (hitri koeficient)	0,00	0,00
Koeficient pospešene pokritosti kratkoročnih obveznosti (pospešeni koeficient)	0,86	0,86
Koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti (kratkoročni koeficient)	1,17	1,16
Koeficient gospodarnosti poslovanja	1,02	1,02
Koeficient čiste dobičkonosnosti kapitala	0,13	0,14

## Druga razkritja

Pogodbena vrednost za storitve revidiranja je 23 TEUR brez DDV.

Uprava je računovodske izkaze odobrila 28. 11. 2016.

# 6. REVIZORJEVO POROČILO



KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje, d.o.o.  
Železna cesta 8a  
SI-1000 Ljubljana  
Slovenija

Telefon: +386 (0) 1 420 11 10  
+386 (0) 1 420 11 60  
Telefaks: +386 (0) 1 420 11 58  
Internet: <http://www.kpmg.si>

## Poročilo neodvisnega revizorja

Družbeniku družbe HELLA SATURNUS SLOVENIJA d.o.o.

### *Poročilo o računovodskih izkazih*

Revidirali smo priložene računovodske izkaze družbe HELLA SATURNUS SLOVENIJA d.o.o., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. maj 2016 ter izkaz poslovnega izida in drugega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

### *Odgovornost posloводства za računovodske izkaze*

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

### *Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

### *Mnenje*

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja družbe HELLA SATURNUS SLOVENIJA d.o.o. na dan 31. maj 2016 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.



### ***Poročilo o zahtevah druge zakonodaje***

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo letnega poročila v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1). Letno poročilo vsebuje poslovno poročilo in računovodske izkaze s pojasnili.

Naša odgovornost je prebrati poslovno poročilo in presoditi, ali so informacije v poslovnem poročilu pomembno neskladne z revidiranimi računovodskimi izkazi. Postopke v zvezi s poslovnim poročilom smo izvedli v skladu z Mednarodnim standardom revidiranja 720 in so omejeni na presojo, ali so informacije v poslovnem poročilu pomembno neskladne z revidiranimi računovodskimi izkazi in ne obsegajo pregleda drugih informacij, zajetih v poslovnem poročilu, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih informacij iz drugih virov. Na osnovi opravljenih postopkov v zvezi s poslovnim poročilom nismo ugotovili pomembnih neskladij med poslovnim poročilom in revidiranimi računovodskimi izkazi.

V imenu revizijske družbe

**KPMG SLOVENIJA,**  
podjetje za revidiranje, d.o.o.

  
Helena Kobal  
pooblaščenka revizorka

  
Katarina Sitar Šuštar, MBA  
partner

Ljubljana, 28. november 2016

KPMG Slovenija, d.o.o.



Hella Saturnus Slovenija d.o.o.  
Letališka cesta 17  
1000 Ljubljana / Slovenija  
Tel. +386 1 520 33 33  
Fax +386 1 520 34 00  
info@saturnus.hella.com  
www.hella-saturnus.si

© Hella Saturnus Slovenija d.o.o.

